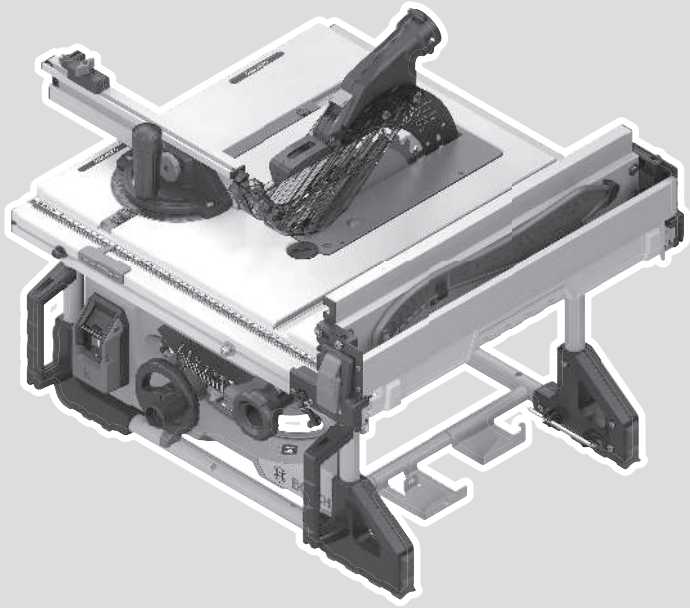
BOSCH

Professional HEAVY DUTY

GTS 70-216



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

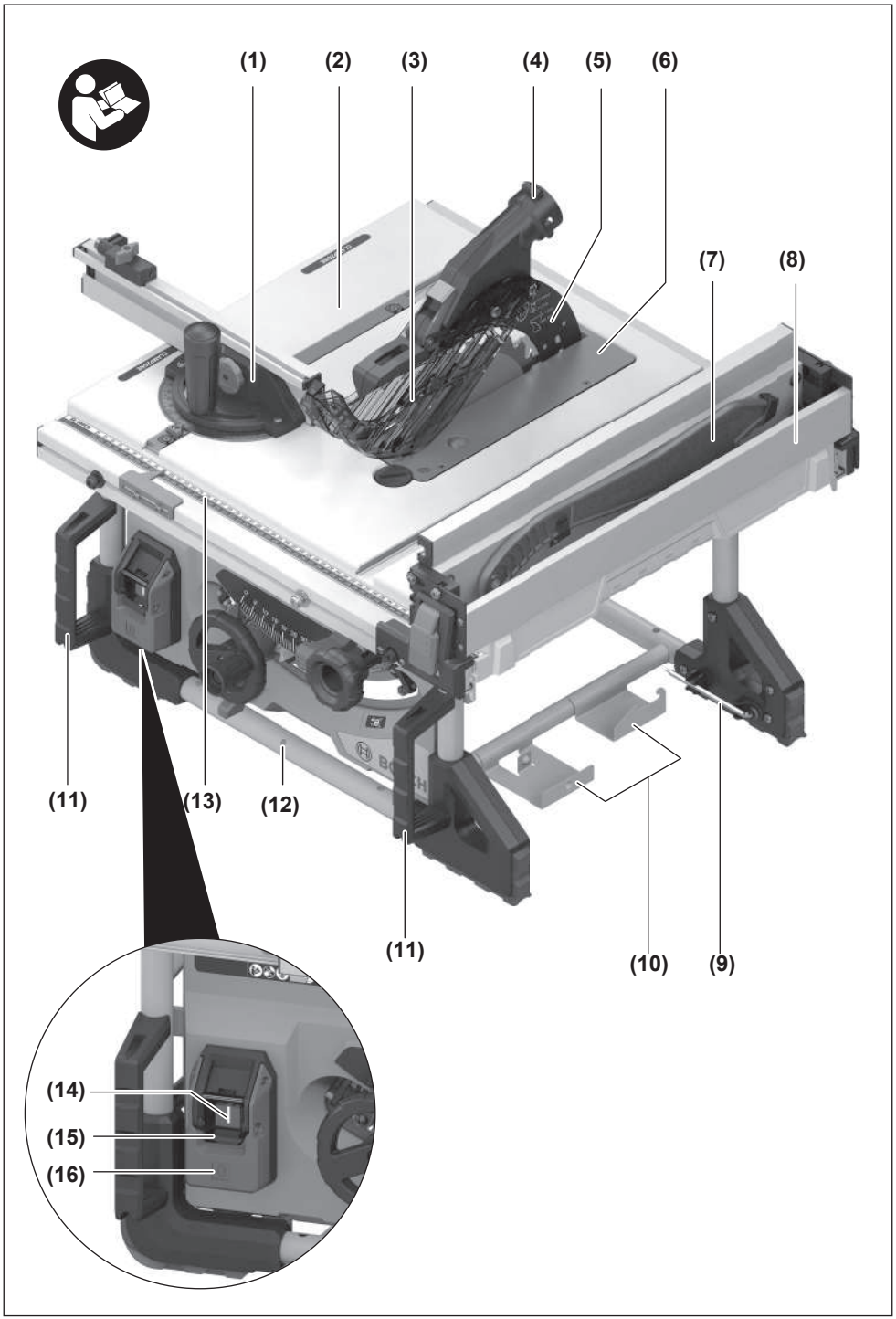
1 609 92A A92 (2026.08) PS / 39

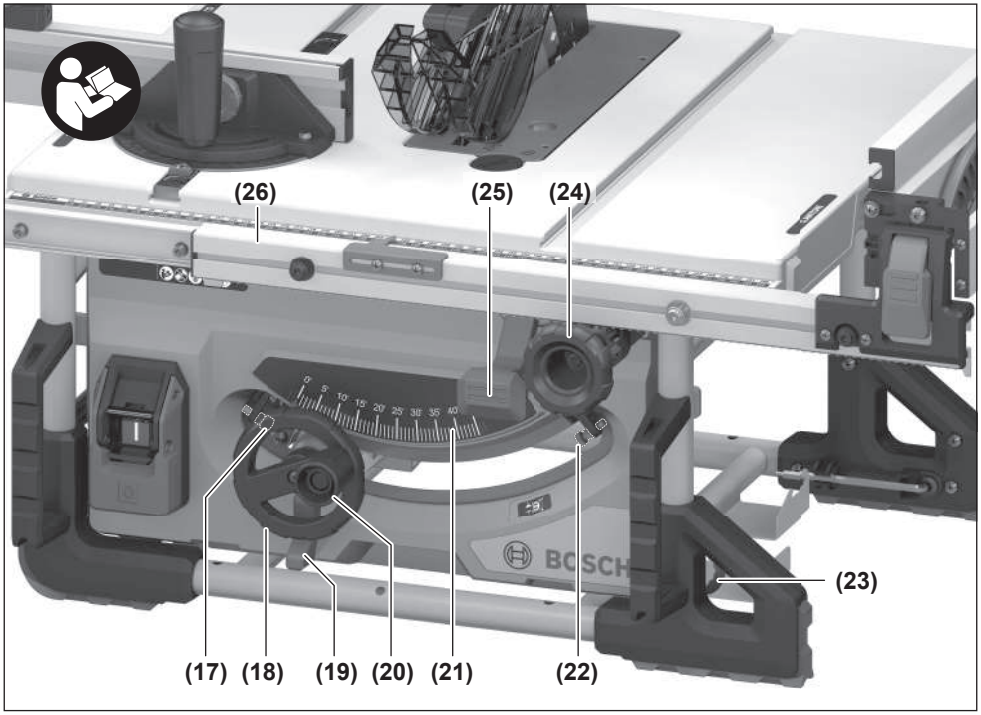
1 609 92A A92

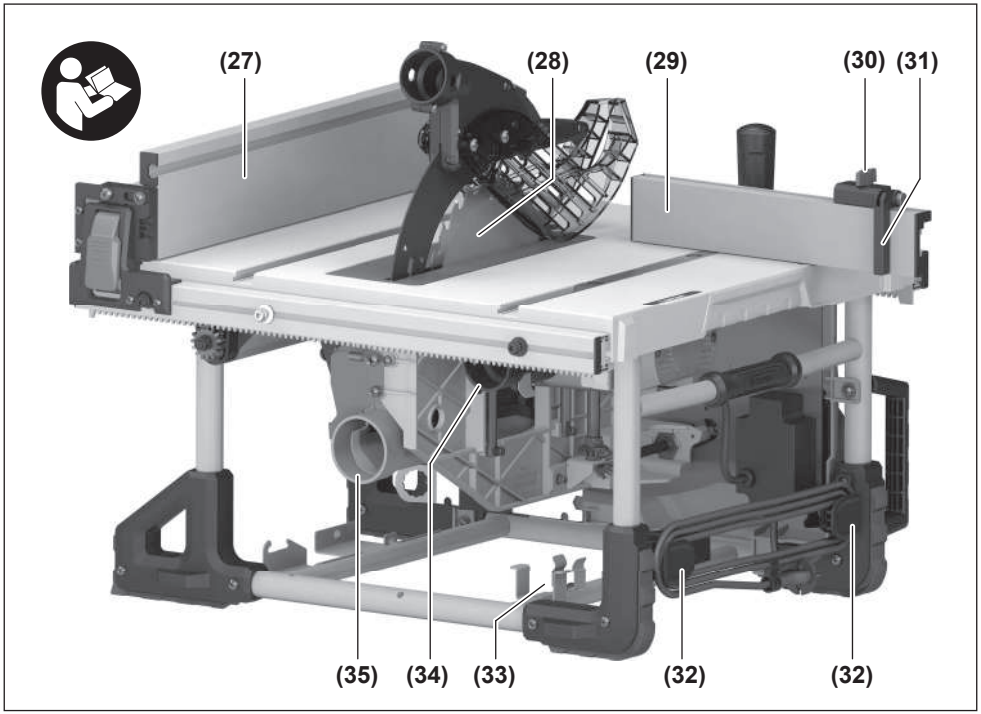
bg Оригинална инструкция

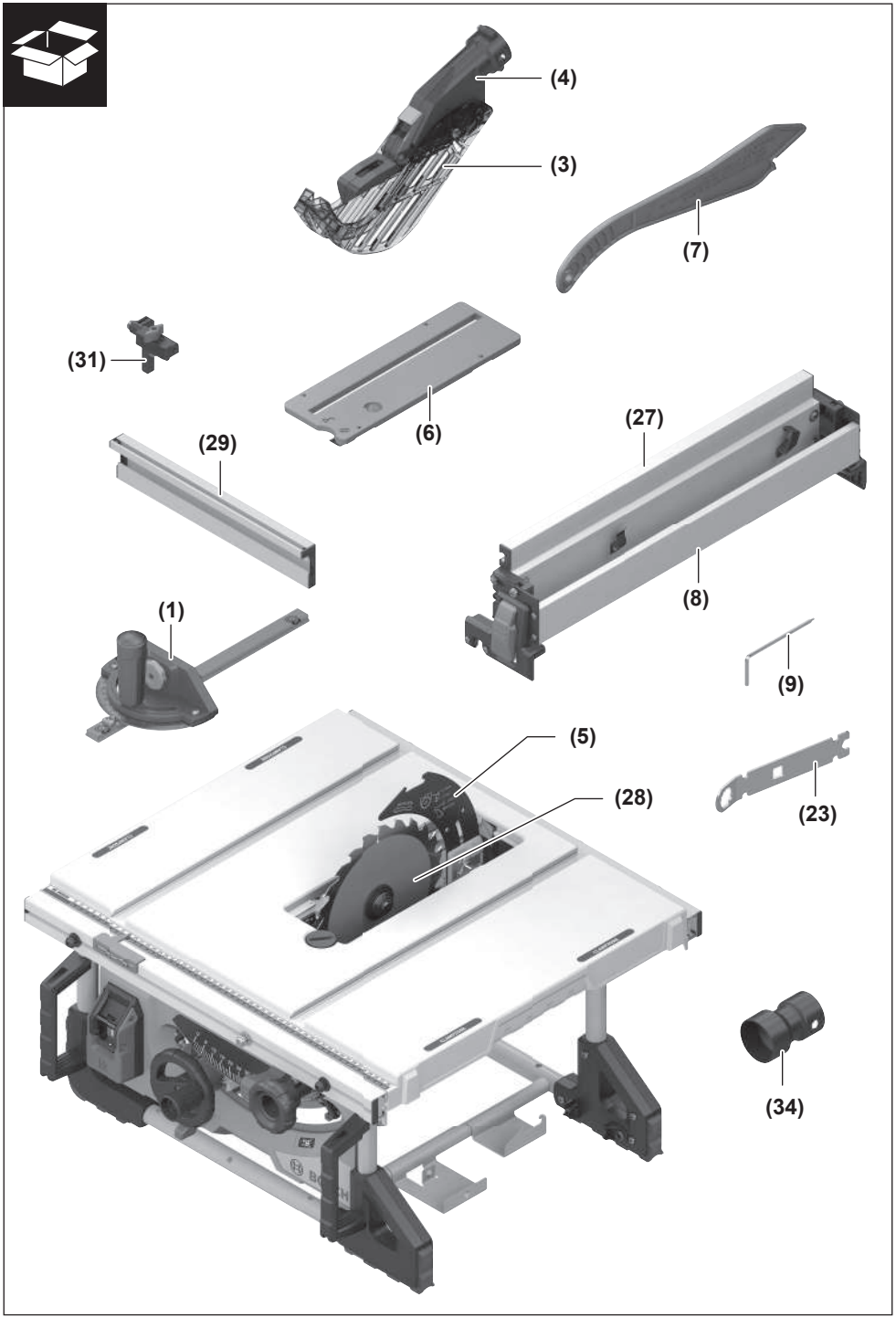
Български ..... Страница 19

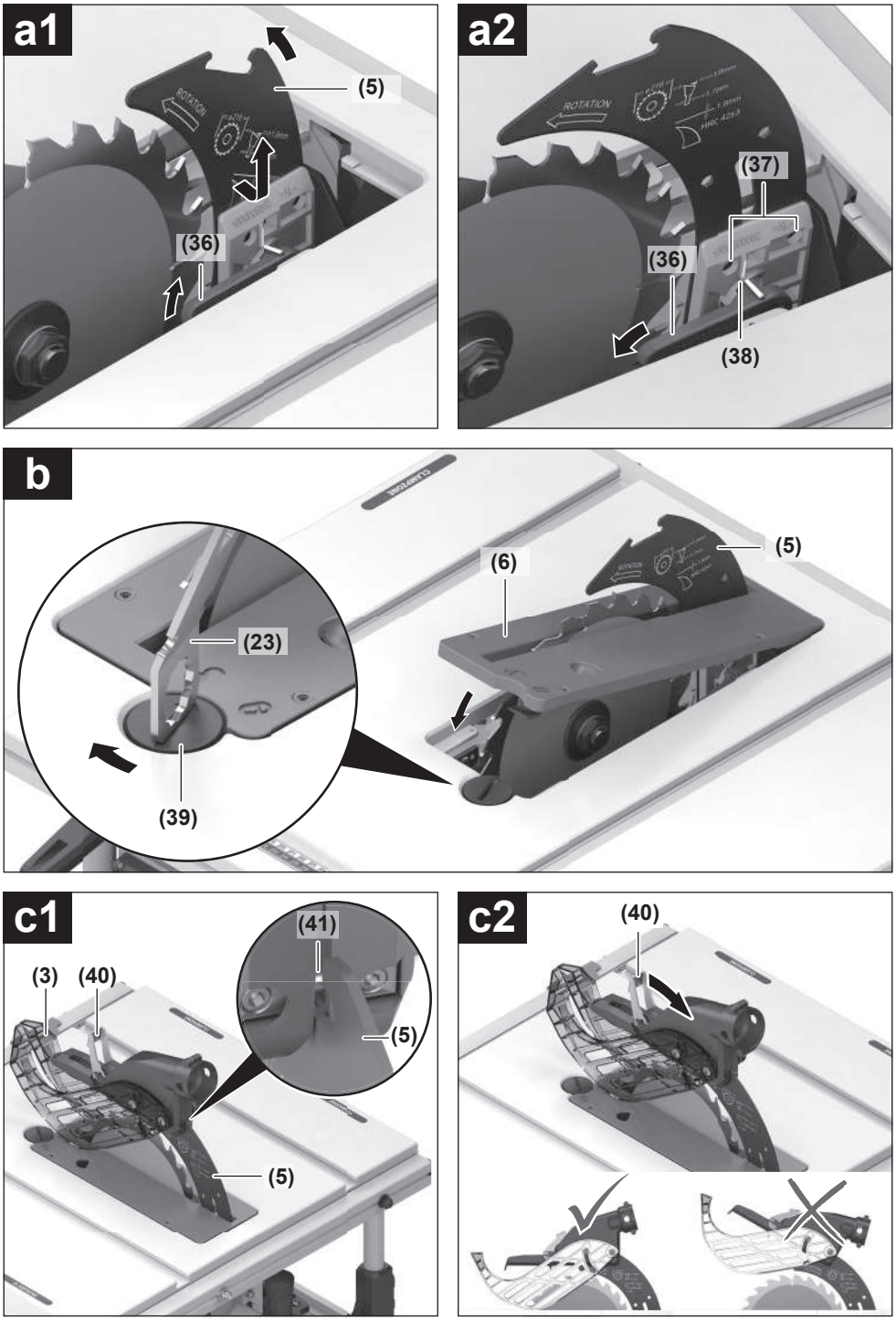
https://eu-doc.bosch.com/


(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(11)
(13)
(12)
(11)
(10)
(9)
(14)
(15)
(16)

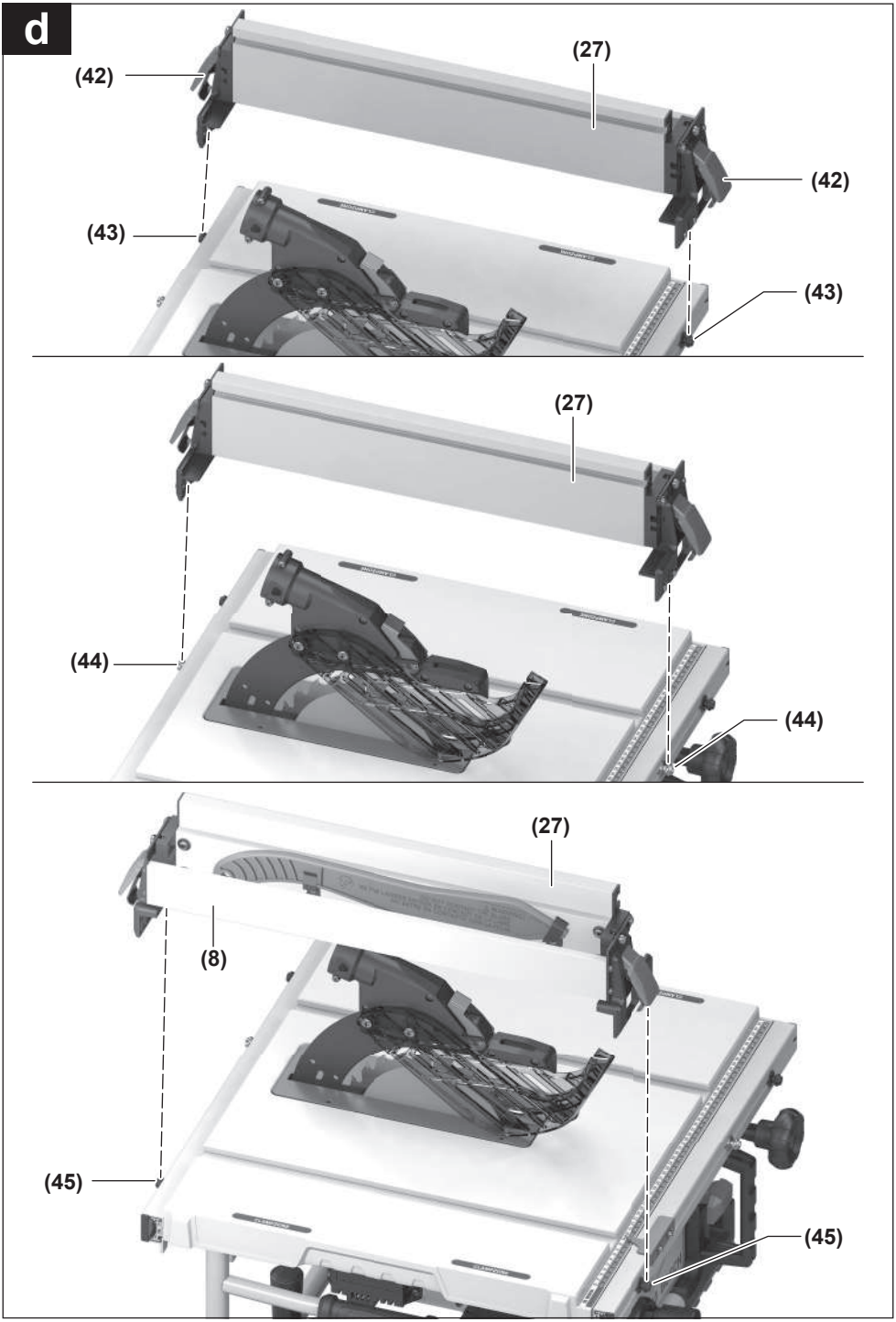

(26)
(25)
(24)
(23)
(17)
(18)
(19)
(20)
(21)
(22)

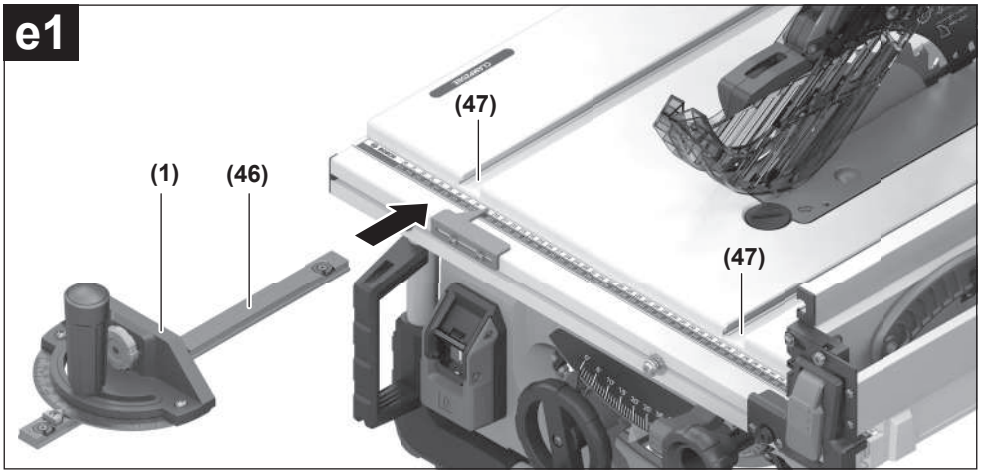

(27)
(28)
(29)
(30)
(31)
(35)
(34)
(33)
(32)
(32)

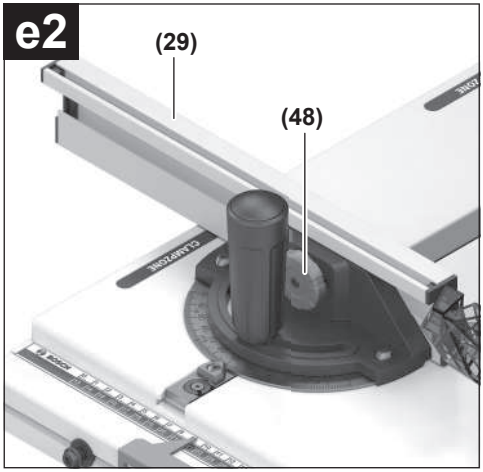

(4)
(3)
(7)
(31)
(6)
(29)
(27)
(8)
(1)
(9)
(5)
(28)
(23)
(34)

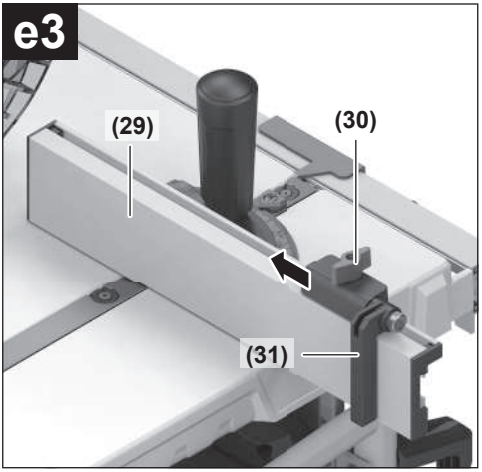

a1
(5)
(36)
a2
(37)
(36)
(38)
b
(6)
(5)
(23)
(39)
c1
(41)
(3)
(40)
(5)
(5)
c2
(40)

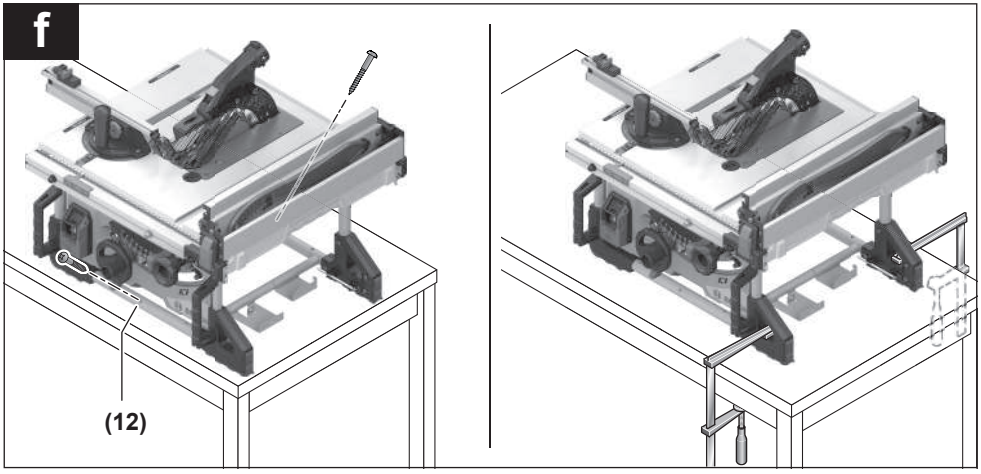
d




e1
(47)
(1)
(46)
(47)


e2
(29)
(48)


e3
(29)
(30)
(31)


f
(12)

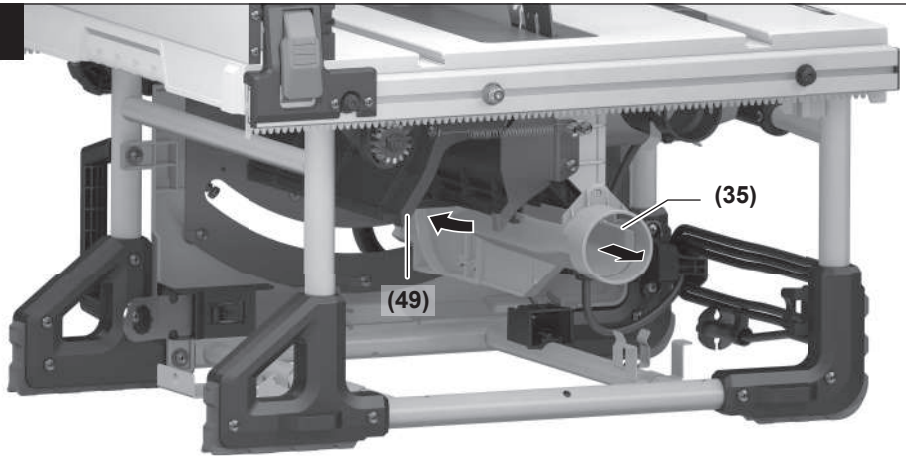
g



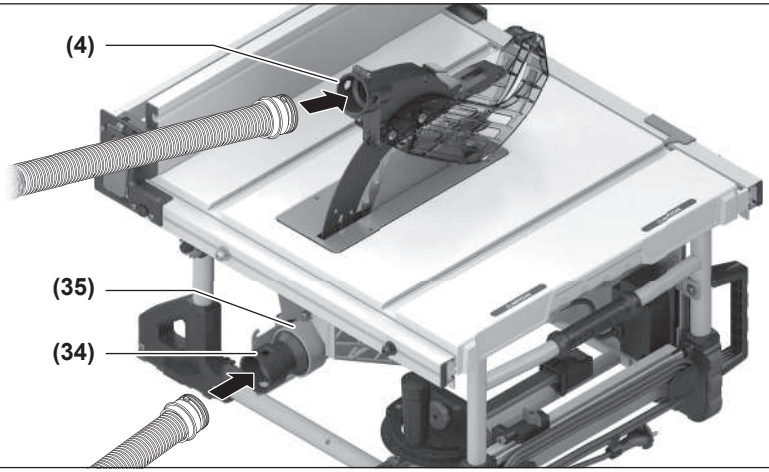
GTA 571



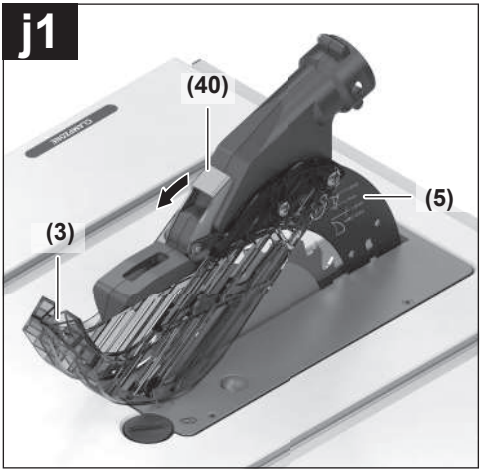
h



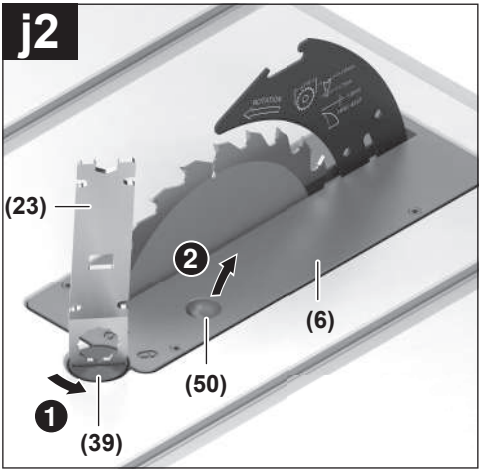
i



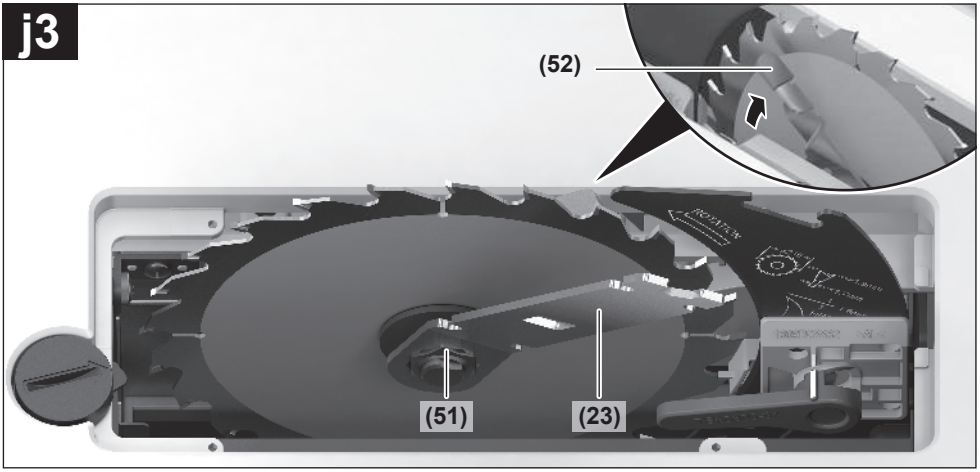
j1



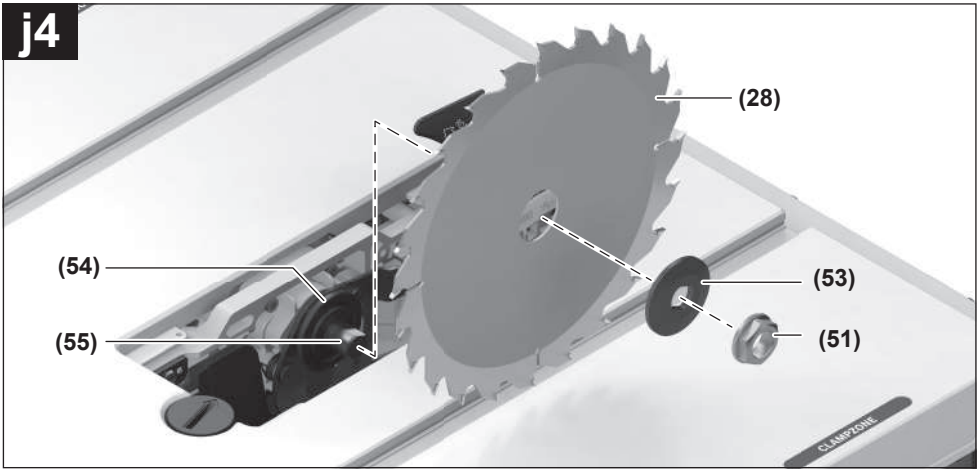
j2

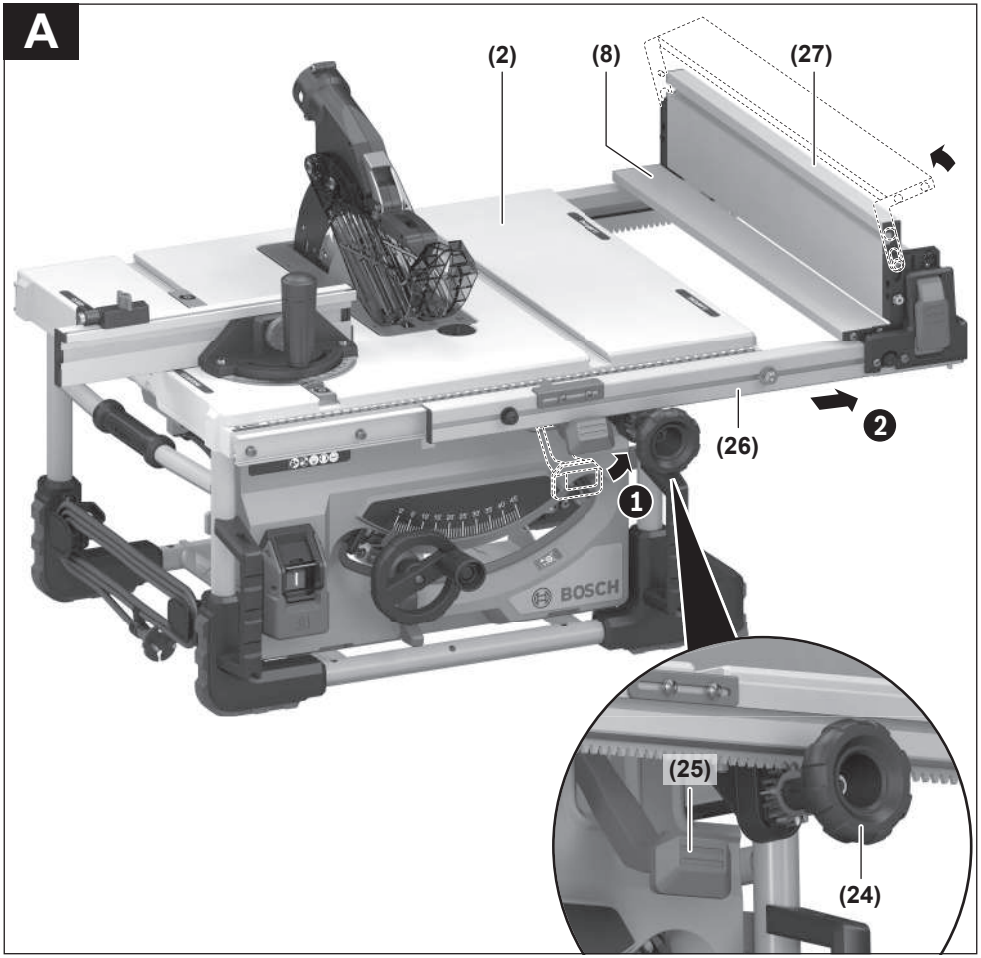


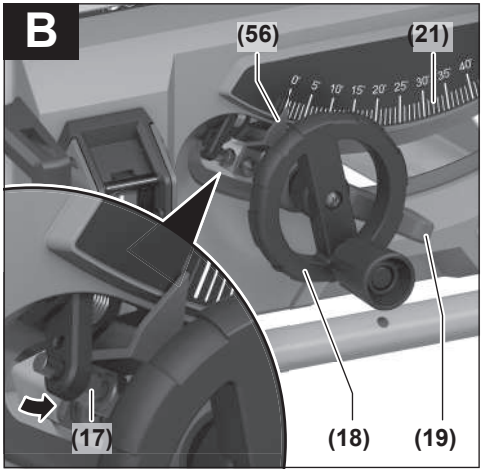
j3

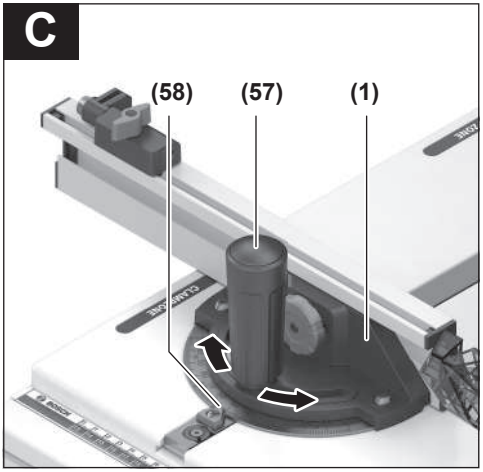


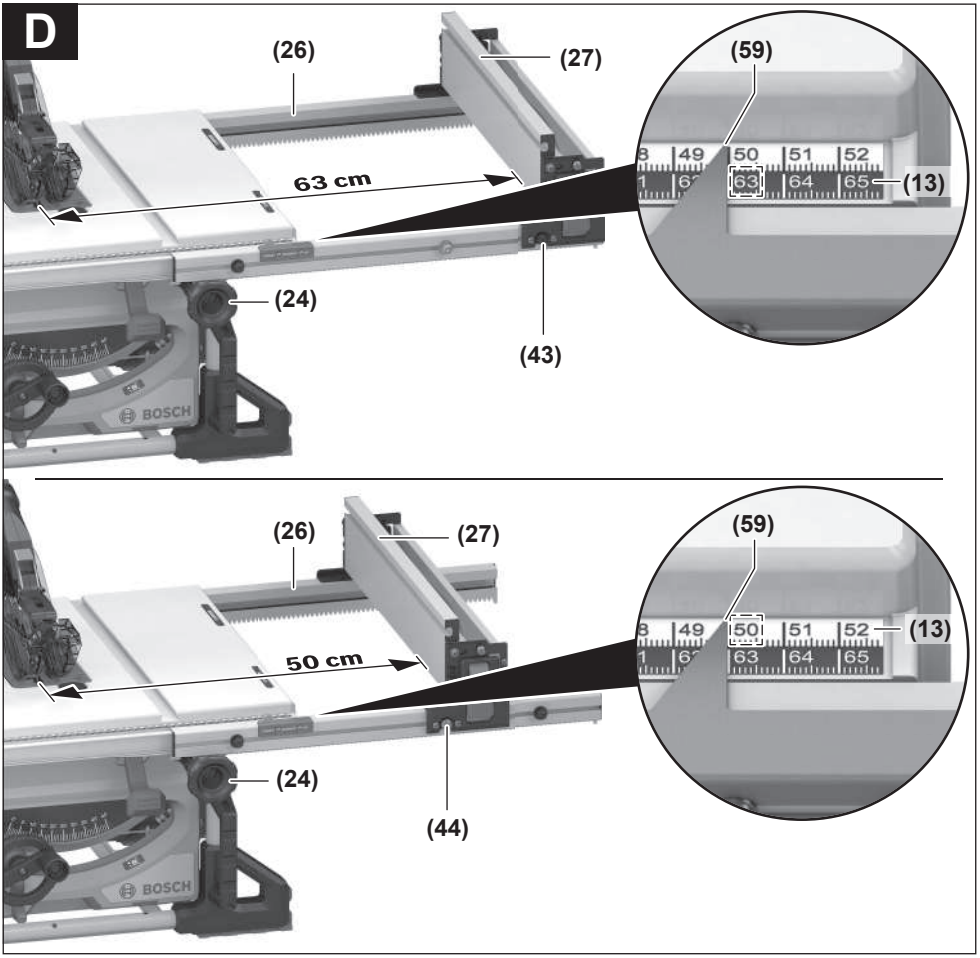
j4

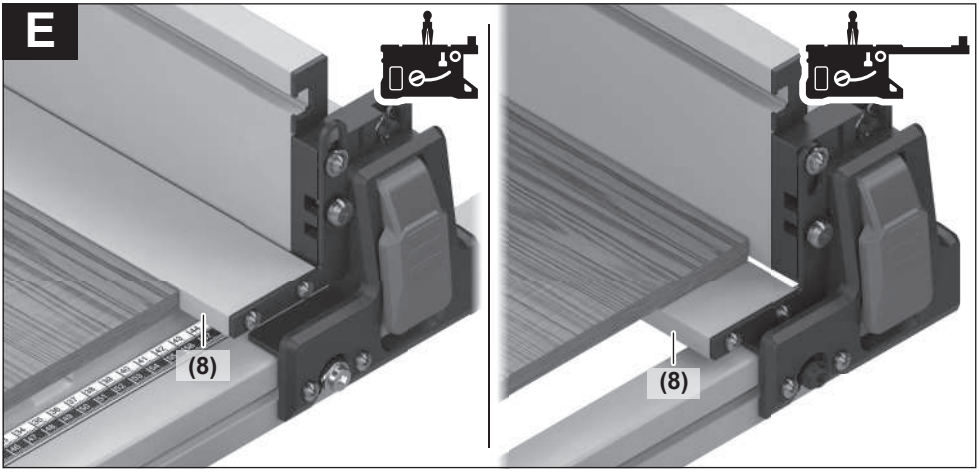



A
(2)
(8)
(27)
(26)
1
2
BOSCH
(25)
(24)

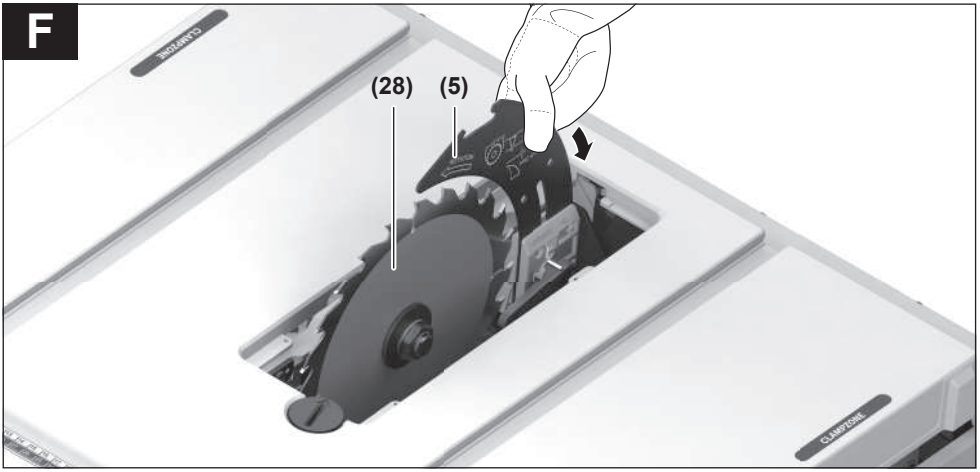

B
(56)
(21)
(17)
(18)
(19)


C
(58)
(57)
(1)

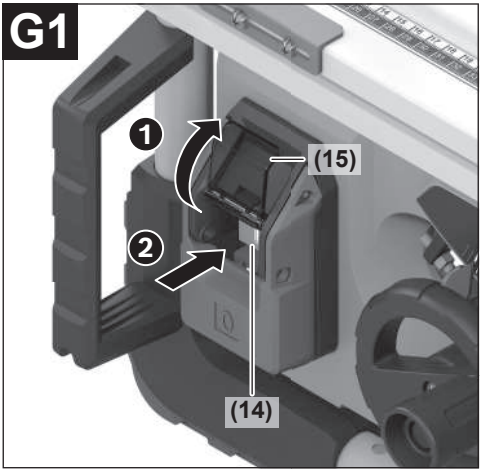

D
(26)
(27)
(59)
63 cm
(13)
(24)
(43)
BOSCH
(26)
(27)
(59)
50 cm
(13)
(24)
(44)
BOSCH


E
(8)
(8)

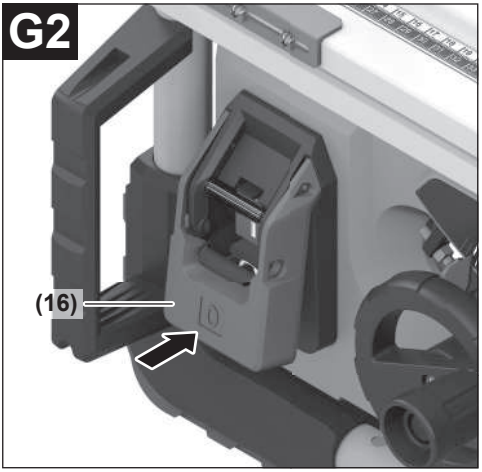
F



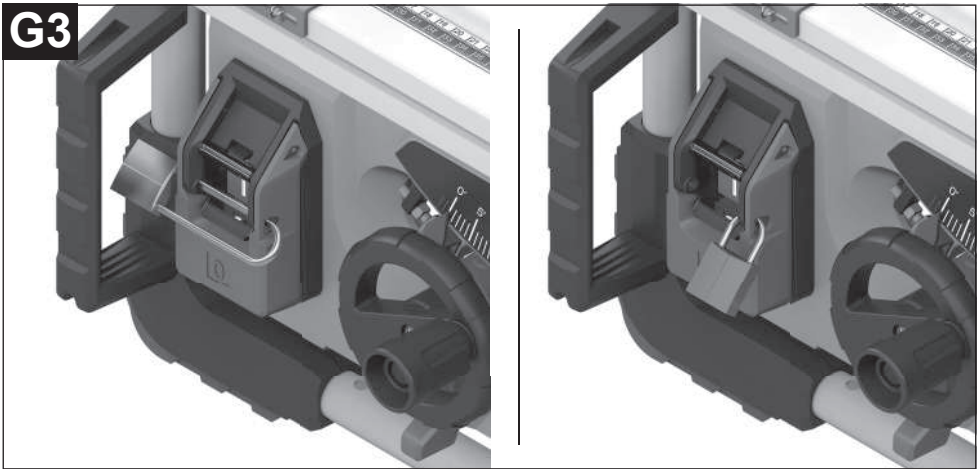
G1

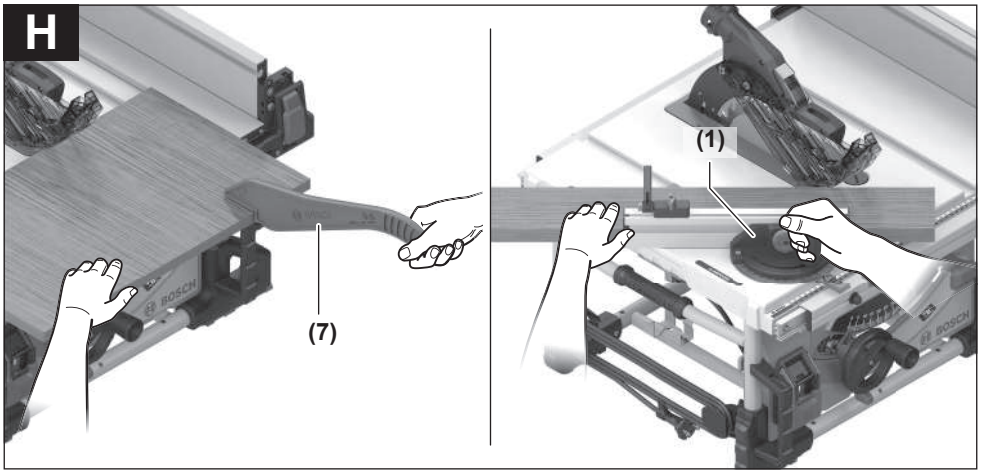


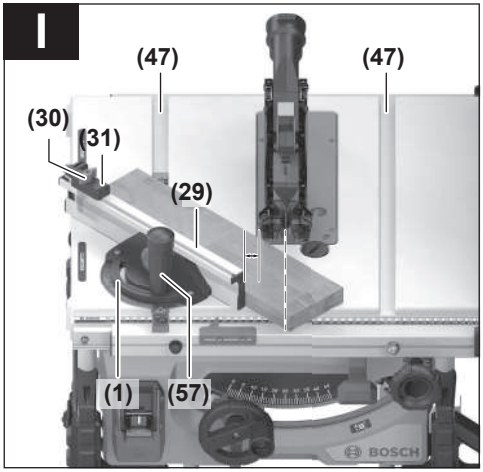
G2

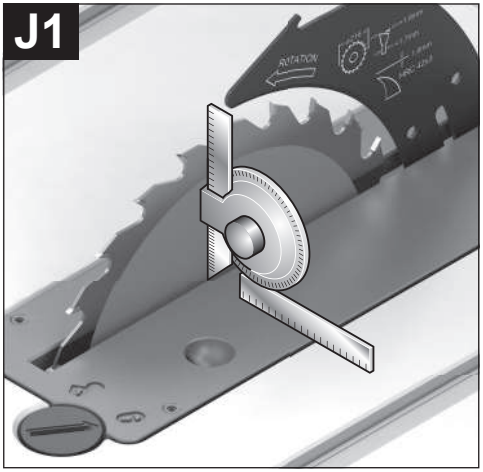


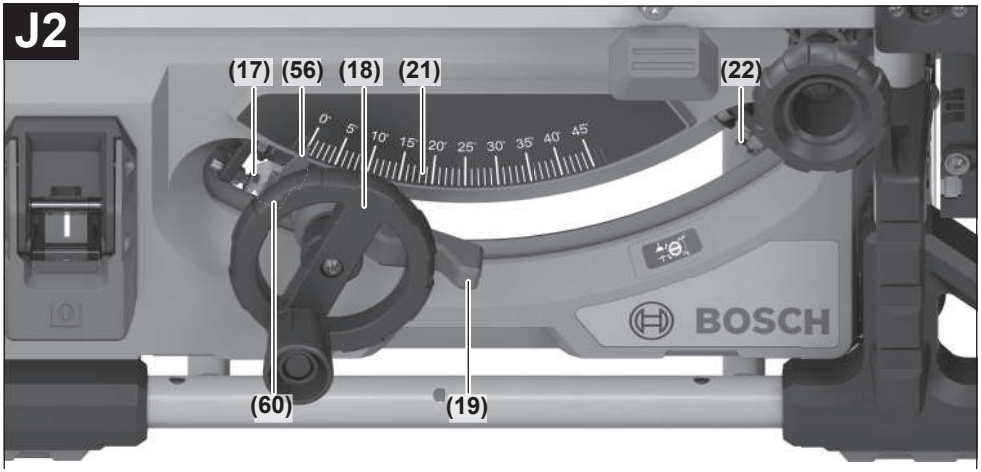
G3

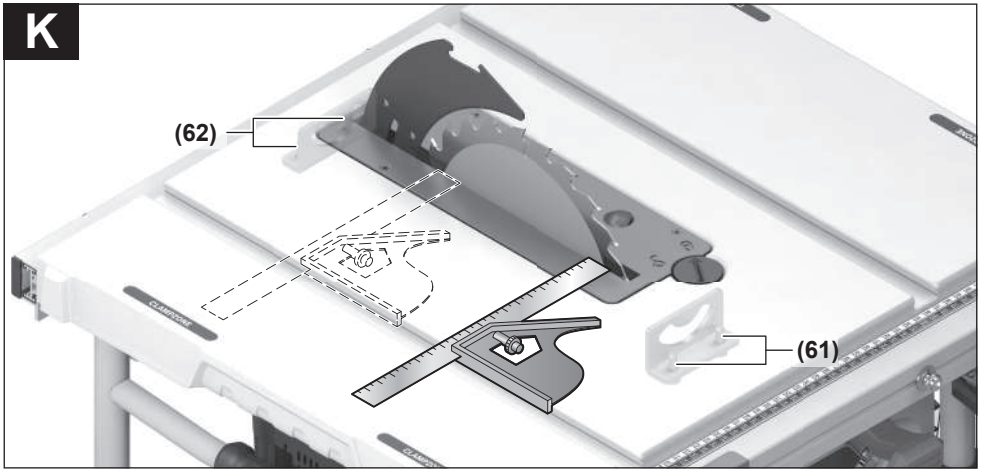


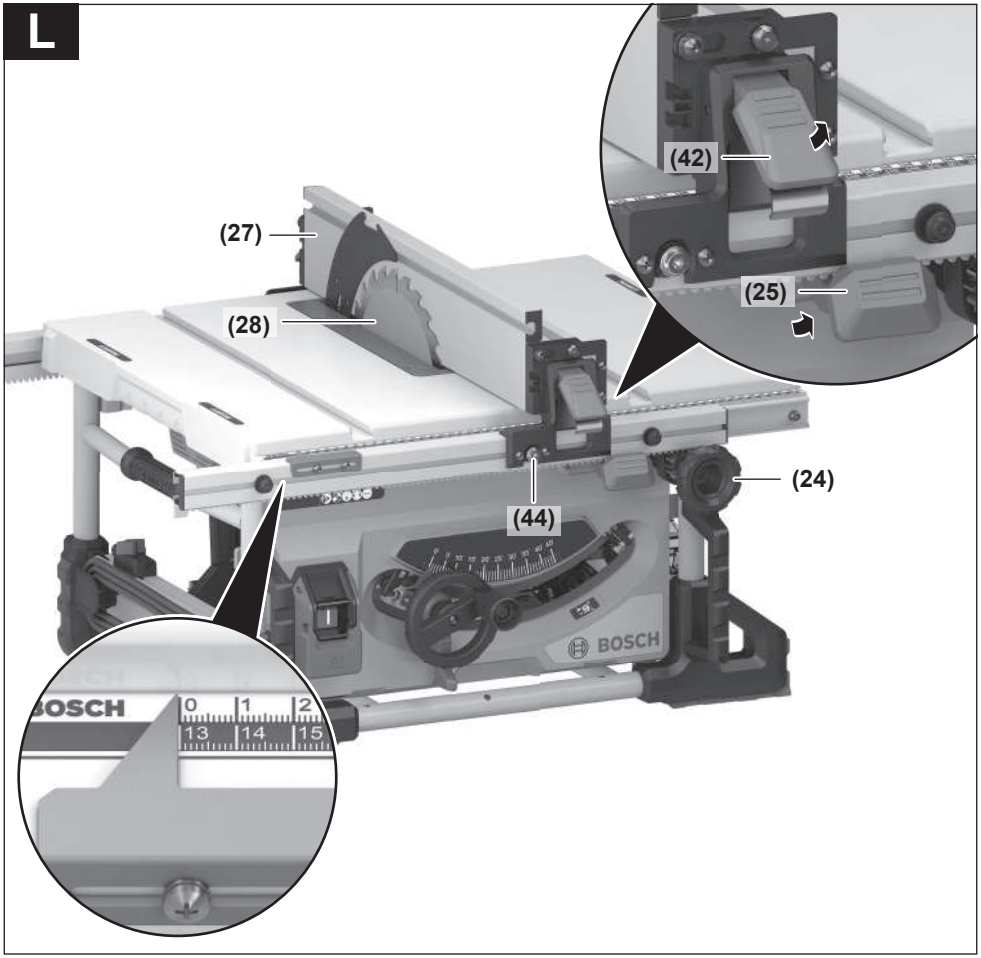

H
(7)
(1)

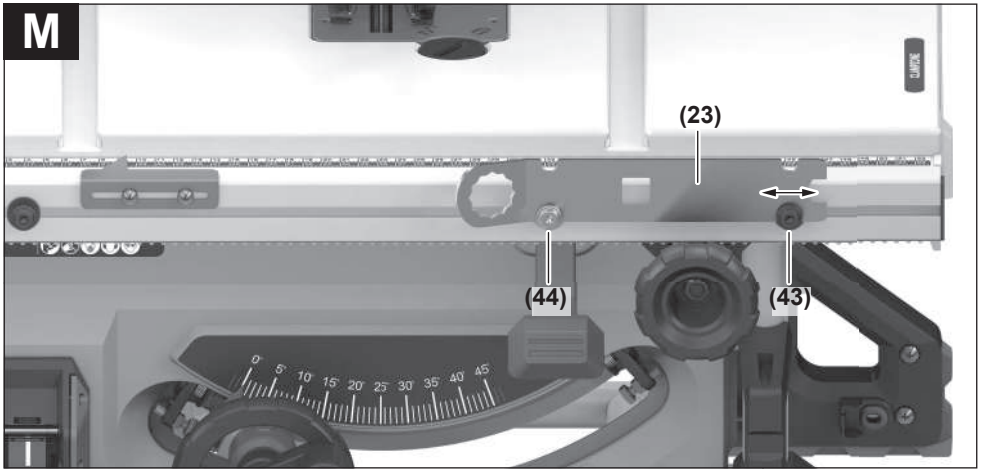

I
(47)
(47)
(30)
(31)
(29)
(1)
(57)

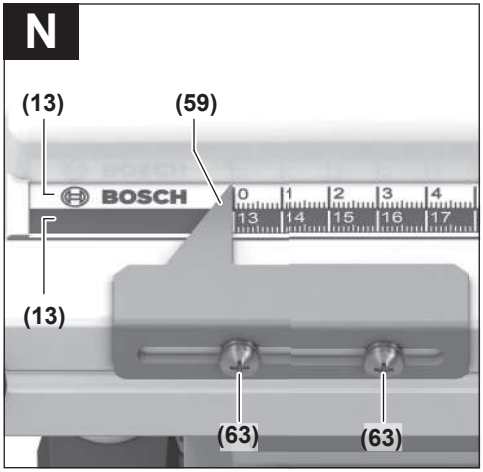

J1

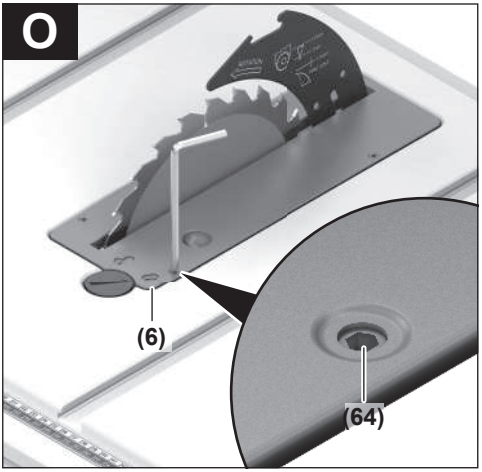

J2
(17)
(56)
(18)
(21)
(22)
(60)
(19)
BOSCH

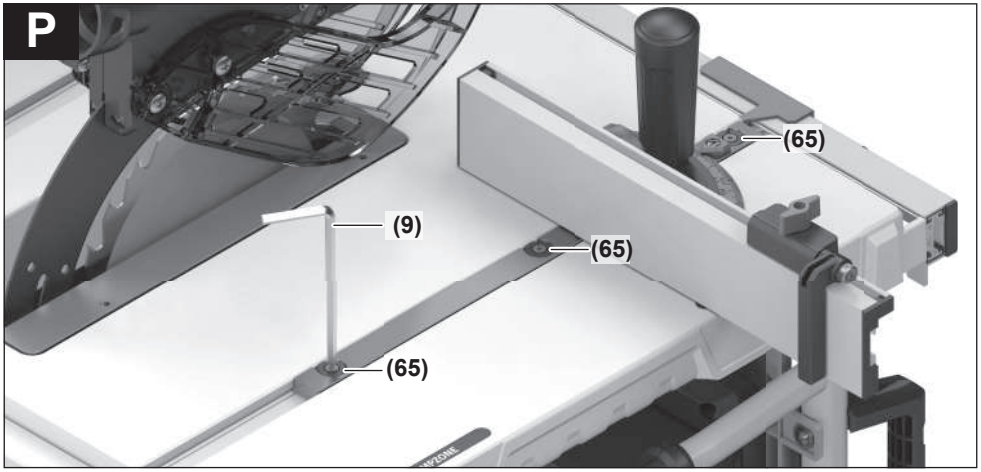

K
(62)
(61)


L
(42)
(25)
(27)
(28)
(24)
(44)
BOSCH
BOSCH
0
1
2
13
14
15

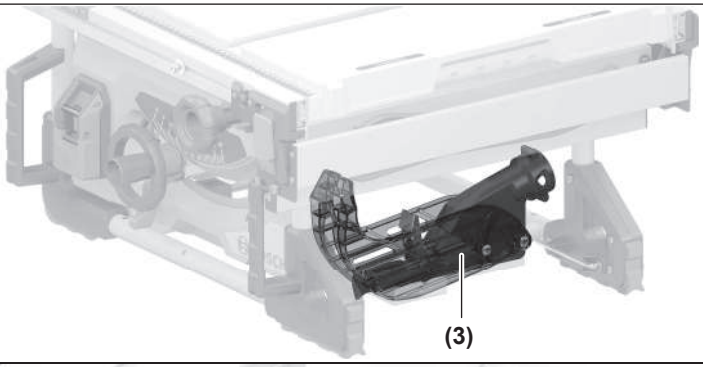

M
(23)
(44)
(43)

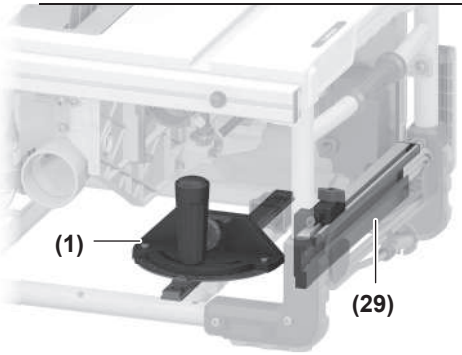

N
(13)
(59)
BOSCH
(13)
(63)
(63)

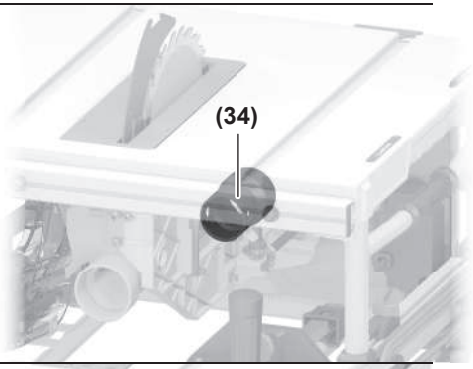

O
(6)
(64)

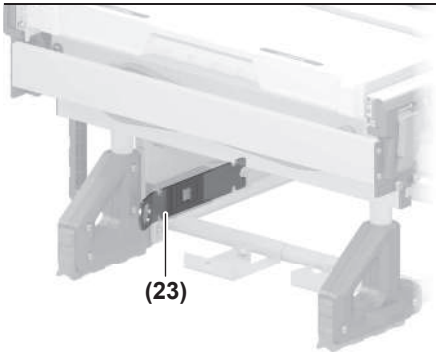

P
(65)
(9)
(65)
(65)

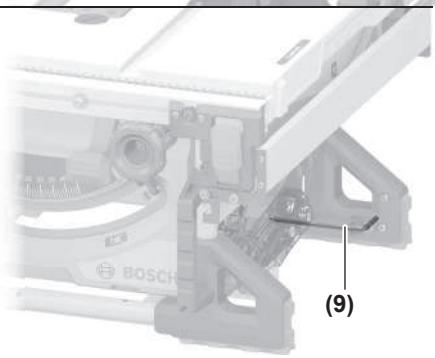
Q

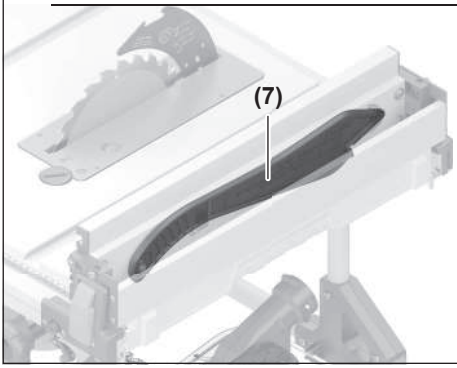


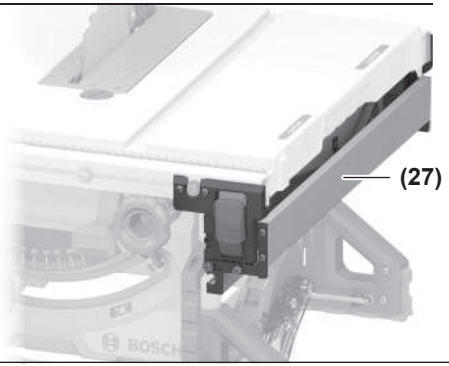




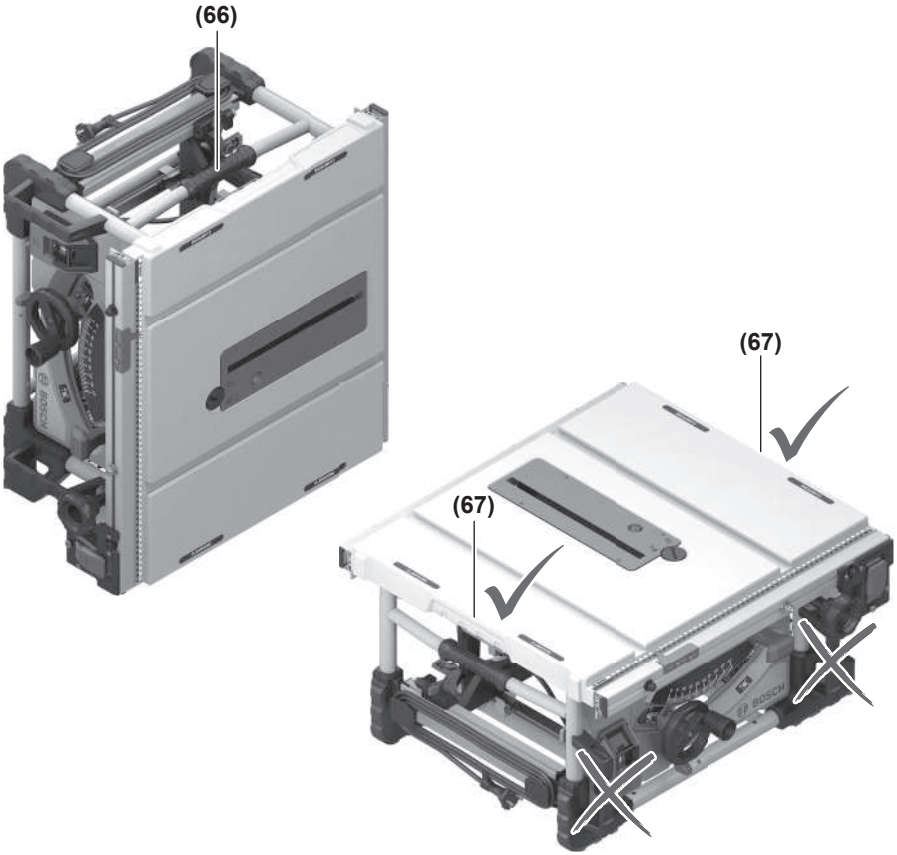




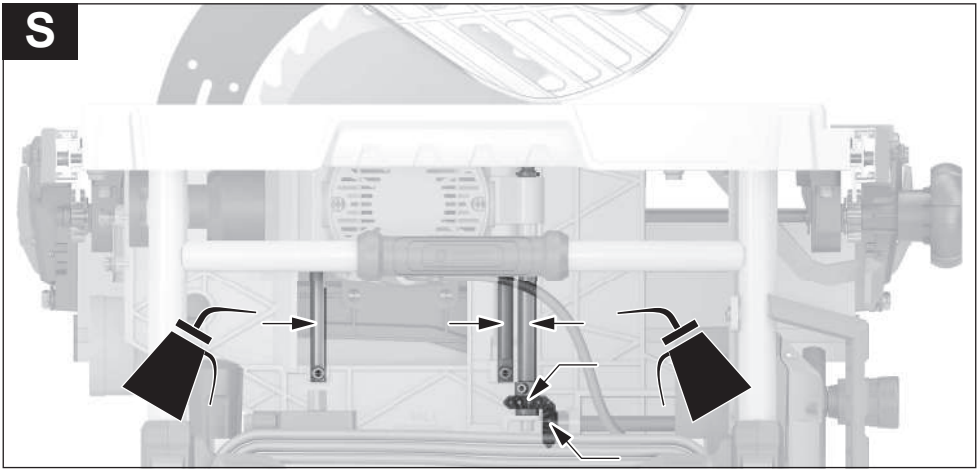




R



S



Български

Указания за сигурност

Общи указания за безопасна работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Прочетете всички предупреждения, указания, запознайте се с фигурите и техническите характеристики, приложени към електроинструмента.** Пропуски при спазването на указанията по-долу могат да предизвикат токов удар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използваният по-долу термин "електроинструмент" се отнася до захранвани от електрическата мрежа електроинструменти (със захранващ кабел) и до захранвани от акумулаторна батерия електроинструменти (без захранващ кабел).

Безопасност на работното място

- **Пазете работното си място чисто и добре осветено.** Разхвърляните или тъмни работни места са предпоставка за инциденти.
- **Не работете с електроинструмента в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали.** По време на работа в електроинструментите се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.
- **Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента.** Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електроинструмента.

Безопасност при работа с електрически ток

- **Щепселът на електроинструмента трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменяне на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела.** Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.
- **Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници.** Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- **Предпазвайте електроинструмента си от дъжд и влага.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- **Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден. Никога не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или откачаване на електроинструмента. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на машини.** Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.
- **Когато работите с електроинструмент навън, използвайте само удължителни кабели, подходящи за работа на открито.** Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.
- **Ако се налага използването на електроинструмента във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове.** Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

Безопасен начин на работа

- **Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.** Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да има за последствие изключително тежки наранявания.
- **Работете с предпазващо работно облекло. Винаги носете предпазни очила.** Носенето на подходящи за ползвания електроинструмент и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътнозатворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.
- **Избягвайте опасността от включване на електроинструмента по невнимание. Преди да включите щепсела в контакта или да поставите батерията, както и при пренасяне на електроинструмента, се уверявайте, че пусковият прекъсвач е позиция "изключено".** Носенето на електроинструменти с пръст върху пусковия прекъсвач или подаването на захранващо напрежение, докато пусковият прекъсвач е включен, увеличава опасността от трудови злополуки.
- **Преди да включите електроинструмента, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове.** Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.
- **Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие.** Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.
- **Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата и дрехите си на безопасно разстояние от движещи се звена.** Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.
- **Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверявайте, че тя е включена и функционира изправно.** Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящи се при работа прахове.

- **Доброто познаване на електроинструмента вследствие на честа работа с него не е повод за намаляване на вниманието и пренебрегване на мерките за безопасност.** Едно невнимателно действие може да предизвика тежки наранявания само за части от секундата.

Грижливо отношение към електроинструментите

- **Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само съобразно тяхното предназначение.** Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия електроинструмент в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- **Не използвайте електроинструмент, чиито пусков прекъсвач е повреден.** Електроинструмент, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента, напр. настройване, смяна на работен инструмент, както и когато го прибирате, изключвайте щепсела от контакта, респ. изваждайте батерията, ако е възможно.** Тази мярка премахва опасността от задействане на електроинструмента по невнимание.
- **Съхранявайте електроинструментите на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции.** Когато са в ръцете на неопитни потребители, електроинструментите могат да бъдат изключително опасни.
- **Поддържайте добре електроинструментите си и аксесоарите им. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на електроинструмента. Преди да използвате електроинструмента, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани.** Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани електроинструменти и уреди.
- **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и се водят по-леко.
- **Използвайте електроинструментите, допълнителните приспособления, работните инструменти и т. н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните.** Използването на електроинструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.
- **Поддържайте дръжките и ръкохватките сухи, чисти и неомаслени.** Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват безопасната работа и доброто контролиране на електроинструмента при възникване на неочаквана ситуация.

Поддържане

- **Допускайте ремонтът на електроинструментите Ви да се извършва само от квалифицирани специалисти и само с използването на оригинални резервни части.** По този начин се гарантира съхраняване на безопасността на електроинструмента.

Указания за безопасна работа с настолни циркуляри

Предупреждения относно предпазните съоръжения

- **Всички предпазни съоръжения трябва да са монтирани. Предпазният кожух трябва да е монтиран правилно и да функционира правилно.** Предпазен кожух, който е разхлабен или не функционира правилно трябва да бъде поправен или заменен.
- **Винаги използвайте предпазния кожух и разтварящия клин при разрязване.** При разрязване, когато циркулярът разрязва цялата дебелина на детайла, предпазният кожух и другите предпазни съоръжения помагат да бъде намален рискът от нараняване.
- **След завършване на непълно срязване като напрва на канал, поставете обратно разтварящия клин на удължена горна позиция. С разтварящ клин в удължена горна позиция, закрепете повторно предпазния кожух.** Преградата и разтварящият клин помагат да бъде намален рискът от нараняване.
- **Преди да включите пусковия прекъсвач се уверявайте, че циркулярният диск не допира предпазния кожух, разтварящия клин и обработвания детайл.** Неволен допир на тези елементи с циркулярния диск може да предизвика опасна ситуация.
- **Настройвайте разтварящия клин, както е описано в това ръководство за експлоатация.** Неправилни разстояние, позиция или подравняване могат да направят разтварящия клин неефективен в предотвратяването на откат.
- **За да работи правилно, разтварящият клин трябва да допира детайла.** Разтварящият клин не помага, когато разрязвате детайли, които са твърде къси, за да контактуват добре с разтварящия клин. В такива случаи откат не може да бъде предотвратен от разтварящия клин.
- **Използвайте подходящия циркулярен диск за разтварящия клин.** За да функционира правилно разтварящият клин, диаметърът на циркулярния диск трябва да съответства на разтварящия клин, тялото на циркулярния диск трябва да е по-тънко от дебелината на разтварящия клин и широчината на прореза трябва да е по-голяма от дебелината на ратварящия клин.

Предупреждения относно действията при рязане

- **ОПАСНОСТ: Никога не поставяйте пръстите си или ръцете си в близост или на една линия с циркулярния диск.** Момент невнимание или приплъзване

могат да предизвикат съприкосновение с циркулярния диск и в резултат сериозни травми.

- ▶ **Подавайте обработвания детайл към циркулярния диск само в посока, обратна на посоката на въртенето му.** Подаването на детайла в същата посока, в която се върти диска над работния плот, може да предизвика издърпването на детайла заедно с ръцете Ви към циркулярния диск.
- ▶ **Никога не използвайте ъгловата опора да подавате детайла при надлъжно разрязване и не използвайте надлъжната опора за ограничител по дължина при напречно рязане.** Воденето на детайла с ъгловата опора и с надлъжната опора едновременно увеличава опасността от усукване на циркулярния диск и откат.
- ▶ **Когато разрязвате по дължина, винаги поддържайте пълен контакт между обработваемия детайл и челото и прилагайте силата на подаване между челото и циркуляра. Използвайте летва за избутване, когато разстоянието между челото и циркулярния диск е по-малко от 150 mm, а когато е по-малко от 50 mm използвайте трупче.** Използването на "помощни приспособления" позволява ръцете Ви да са на безопасно разстояние от циркулярния диск.
- ▶ **Използвайте само летвата за избутване, доставена от производителя, или такава, конструирана в съответствие с изискванията.** Летвата за избутване осигурява безопасно разстояние на ръцете от циркулярния диск.
- ▶ **Никога не използвайте развалени или разрязани летви за избутване.** Повредена или срязана летва за избутване може да се счупи по време на работа, което да предизвика допиране на ръката ви до циркулярния диск.
- ▶ **Не извършвайте никакви операции, като държите детайла "на ръка". Винаги използвайте или надлъжната опора, или ъгловата опора, за да водите обработвания детайл.** "На ръка" означава да държите детайла само с ръце, без да го допирате до надлъжната или ъгловата опора. Държането на детайла на ръка води до разместване, заклинване и откат.
- ▶ **Никога не поставяйте ръцете си зад или над циркулярния диск.** Това може да предизвика случаен контакт с въртящия се циркулярен диск.
- ▶ **Осигурявайте допълнителни подпори за обработвания детайл, когато е твърде дълъг и/или широк, които да го поддържат на нужното ниво.** Дълги и/или широки детайли имат склонност да се огъват около ръба на работния плот, което може да причини загуба на контрол, усукване на циркулярния диск и откат.
- ▶ **Подавайте обработвания детайл с постоянна скорост. Не огъвайте, не усуквайте и не изместявайте обработвания детайл от една на друга страна. В случай на заклинване и спиране на въртенето незабавно изключете електроинструмента, извадете щепсела от контакта и след това отстранете заклинването.** Блокирането на циркулярния диск в детайла може да предизвика откат или спиране на въртенето на електродвигателя.
- ▶ **Не отстранявайте парченца от разрязвания детайл, докато циркулярът работи.** Парченцата могат да бъдат захванати между челото или вътрешната страна на предпазния кожух и диска и да увлекат пръстите Ви към циркулярния диск. Преди да отстранявате материал, изключете циркулярната машина и изчакайте въртенето да спре напълно.
- ▶ **Поставяйте върху работния плот допълнителна плоча, когато разрязвате детайли с дебелина по-малка от 2 мм.** Тънки детайли могат да се огънат и заклинат в процепа за циркулярния диск и да предизвикат откат.

Причини за откат и свързани предупреждения

Откат е внезапната реакция вследствие на заклинване или блокиране на циркулярния диск, изместване на линията на среза в детайла спрямо циркулярния диск или когато част от обработвания детайл се заклини между циркулярния диск и прореза в работния плот или друг детайл.

При откат най-често детайлът се повдига от работния плот от задната част на циркулярния диск и се ускорява по посока на оператора.

Откатът е следствие на неправилно боравене с циркулярната машина и/или неправилни работни процедури и може да бъде предотвратен чрез подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу.

- ▶ **Никога не стойте на една линия с циркулярния диск. Винаги застава от страната на циркулярния диск, от която е опората.** Откат може да ускори обработвания детайл с голяма скорост по посока на всеки, стоящ срещу или на една линия с циркулярния диск.
- ▶ **Никога не се протягайте над и не поставяйте ръцете си зад циркулярния диск, напр. за да издърпвате или да подпирате обработвания детайл.** Съществува опасност от неволен допир до циркулярния диск, а при откат пръстите Ви могат да бъдат увлечени към диска.
- ▶ **Никога не дръжте и не притискайте разрязвания детайл към въртящия се циркулярен диск.** Притискането на разрязвания детайл към циркулярния диск предизвиква сили, които се стремят да го огънат, и откат.
- ▶ **Подравнявайте опората да е строго успоредна на циркулярния диск.** Неправилно подравнена опора предизвиква притискане на детайла към диска и откат.
- ▶ **Когато извършвате глухи прорези, напр. рендосване, използвайте помощни планки, за да притискате обработвания детайл към работния плот и към надлъжната опора.** Помощните планки помагат да запазите контрол над обработвания детайл в случай на откат.
- ▶ **Подпирайте големи плочи, за да избегнете възникването на откат при притискане и блокиране на циркулярния диск.** Големи плочи могат да се огънат под действие на собствената си сила на тежестта. Подпо-

рите трябва да бъдат поставени под всички зони на плочата, които се подават извън работния плот.

- ▶ **Бъдете особено внимателни, когато разрязвате детайл, който е усукан, с чворове, огънат или няма прави ръбове, по които да бъде воден по ъгловата или успоредната опора.** Усукан, чворест, или огънат детайл е нестабилен и може да се отмести, което да предизвика блокиране на циркулярния диск и откат.
- ▶ **Никога не разрязвайте едновременно няколко детайла, поставени един върху друг или един до друг.** Циркулярният диск може да увлече един или повече детайла, което да предизвика откат.
- ▶ **Когато включвате повторно циркуляра, докато дискът е в среза на детайл, центрирайте диска в среза така, че зъбите да не допират до детайла.** При повторно включване, ако дискът е блокиран, може да повдигне детайла и отместването му да причини откат.
- ▶ **Поддържайте циркулярните си дискове чисти, остри и с достатъчен чапраз. Никога не използвайте огънати или напукани циркулярни дискове или дискове със счупени зъби.** Добре заточени циркулярни дискове с правилен чапраз ограничават блокиране, спиране на въртенето и откат.

Предупреждения относно работа с настолни циркулярни машини

- ▶ **Изключете циркулярната машина и извадете щепсела от контакта, когато демонтирате вложката, заменяте циркулярния диск или регулирате разтварящия клин или предпазния кожух, както и когато оставяте машината без надзор.** Предпазните мерки предотвратяват инциденти.
- ▶ **Никога не оставяйте работеща циркулярна машина без надзор. Изключете електроинструмента и не го оставяйте, докато въртенето му не спре напълно.** Работеща настолна циркулярна машина без наздор представлява опасност, която не контролирате.
- ▶ **Поставяйте настолната циркулярна машина на добре осветено хоризонтално място, където можете да стоите стабилно и да поддържате равновесие. Тя трябва да е инсталирана в зона, осигуряваща достатъчно пространство за лесно манипулиране с детайла.** Тесни, недобре осветени места и неравни хлъзгави подове са предпоставка за инциденти.
- ▶ **Периодично почиствайте и отстранявайте стърготините под настолната циркулярна машина и/или аспирационната система.** Натрупаните стърготини са лесно запалими и могат да се самовъзпламенят.
- ▶ **Настолната циркулярна машина трябва да бъде захваната здраво.** Циркулярна машина, която не е захваната, може да се приплъзне или преобърне.
- ▶ **Преди да включите циркулярната машина, отстранете от работния плот всички помощни инструменти, дървени трупчета и др.п.** Отвличането на вниманието или опасността от блокиране са опасни.
- ▶ **Винаги използвайте циркулярни дискове с правилните размери и форма (диамантен или кръгъл) и с правилния присъединителен отвор.** Циркулярни дискове, които не пасват на присъединителните размери на вала на машината вибрират и могат да предизвикат загуба на контрол.
- ▶ **Никога не използвайте повредени или неподходящи приспособления за монтиране на диска, като фланци, шайби, винтове или гайки.** Приспособленията за монтиране са специално конструирани за Вашата циркулярна машина и осигуряват безопасна работа и оптимална производителност.
- ▶ **Не се качвайте върху настолната циркулярна машина, не я ползвайте, за да стъпвате върху нея.** Съществува опасност от тежки травми, ако машината се преобърне или по друга причина неволно допреде циркулярния диск.
- ▶ **Уверете се, че циркулярният диск се върти в правилната посока. Не монтирайте на настолната циркулярна машина дискове за шмиргелене, телени четки, или абразивни дискове за рязане.** Неправилното инсталиране на настолната циркулярна машина или ползването на работни инструменти, които не са утвърдени от производителя, може да предизвика тежки травми.

Допълнителни указания за безопасност

- ▶ **При монтирането на циркулярния диск работете с предпазни ръкавици.** Съществува опасност от нараняване.
- ▶ **Не използвайте циркулярни дискове от бързорезна стомана.** Такива циркулярни дискове са крехки и се чупят лесно.
- ▶ **Използвайте само циркулярни дискове, които съответстват на посочените в това ръководство за експлоатация и върху електроинструмента данни и са изпитани по EN 847-1 и обозначени по съответния начин.**
- ▶ **Никога не използвайте електроинструмента без приставката за маса. Сменяйте дефектната приставка за маса.** Ако приставката за маса не е в безукорно състояние, съществува повишена опасност да се нараните от циркулярния диск.
- ▶ **Поддържайте работното си място чисто.** Смесите от материал са особено опасни. Прахът от лек метал може да гори или експлодира.
- ▶ **Изберете подходящ циркуляр за материала, който ще режете.**
- ▶ **Използвайте само дискове, които се препоръчват от производителя на електроинструмента и са подходящи за обработвания от Вас материал.**
- ▶ **Подвеждайте детайла само към движещ се циркулярен диск.** В противен случай, ако зъбите се заклинят в детайла, съществува опасност от възникване на откат.

Символи

Следните символи могат да бъдат важни в процеса на експлоатация на Вашия електроинструмент. Моля, запомнете символите и значението им. Правилното интерпретиране на символите и тяхното значение ще Ви помогнат при по-доброто и по-сигурно ползване на електроинструмента.

Символи и тяхното значение



Не поставяйте ръцете си в близост до мястото на рязане, докато електроинструментът работи. Съществува опасност да се нараните при допир до циркулярния диск.



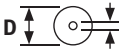
Работете с противопрахова маска.



Носете защита за слуха. Въздействието на шум може да предизвика загуба на слух.



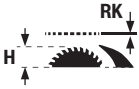
Работете с предпазни очила.



Имайте предвид размерите на циркулярния диск (диаметър на циркулярния диск **D**, диаметър на отвора **d**). Диаметърът на отвора **d** трябва да пасва на шпиндела на инструмента без луфт. Ако е необходимо използването на редуциращи звена, внимавайте размерите на редуциращото звено да пасват на дебелината на фланеца на диска, на диаметъра на отвора му, както и на диаметъра на вала на машината. По възможност използвайте редуциращите звена, включени в окомплектовката на циркулярния диск.

Диаметърът на циркулярния диск **D** трябва да отговаря на посоченото върху символа.

Вж. също "Размери за подходящи циркулярни дискове" в глава "Технически данни".



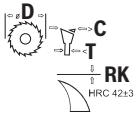
Съблюдавайте дебелината на разтварящия клин **RK** както и максималната възможна височина на обработваемия детайл **H**.

Вж. също глава "Технически данни".

Символи и тяхното значение



При смяна на циркулярния диск съблюдавайте данните върху разтварящия клин. В противен случай има опасносот разтварящият клин да остане заклинен в обработвания детайл.

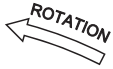


D Диаметър на циркулярния диск

C Минимална ширина на рязане (дебелина на зъбите/чапраз)

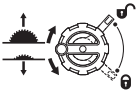
T Максимална дебелина на основняи диск

RK Дебелина на разтварящия клин



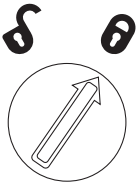
ROTATION Посоката на рязане на зъбите (посока на стрелката върху циркулярния диск) трябва да съответства на посоката на стрелката върху разтварящия клин

Вж. също глава "Технически данни".



Лява страна:
Показва посоката на въртене на ръчката за снижаване (**транспортно положение**) и повдигане (**работно положение**) на циркулярния диск.

Дя˛сна страна:
Показва позицията на лоста за застопоряване за фиксиране на циркулярния диск и при настройка на ъгъла на скосяване вертикално (циркулярният диск е с възможност за накланяне).



Посока на въртене за фиксиране/разхлабване на подложката за маса



Не докосвайте с лоста за изтласкване циркулярния диск.



В тази област могат да се закрепват затегателни челюсти към масата на циркуляра.

CE

С маркировката CE производителят потвърждава, че електроинструментът е в съответствие с валидните ЕС директиви.

Описание на продукта и дейността



Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да

имат за последствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Моля, имайте предвид изображенията в предната част на ръководството за работа.

Предназначение на електроинструмента

Електроинструментът е предназначен за стационарно монтиране и изпълняване на надлъжни и напречни срезове по права линия на твърд и мек дървесен материал, както и на пдч плоскости и фазерни плоскости. При това са възможни скосявания в хоризонтална равнина от **−30°** до **+30°** както и във вертикална равнина от **−2°** до **47°**.

При използване на подходящи циркулярни дискове е възможно и разрязването на алуминиеви профили и пластмаси.

Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до изображението на електроинструмента на графичната страница.

(1) Ъглова опора

(2) Маса на циркуляра

(3) Защитно покритие

(4) Адаптер за прахоулавяне върху защитното покритие

(5) Разтварящ клин

(6) Приставка за маса

(7) Лост за изтласкване

(8) Спомагателна опора за успоредно водене (сгъваема)

(9) Шестостенен ключ (5 mm/2,5 mm)

(10) Държач за съхранение на защитното покритие

(11) Ръкохватка за позициониране за насочване на електроинструмента (не е дръжка за носене!)

(12) Монтажни отвори

(13) Скала за разстоянието от циркулярния диск до опората за успоредно водене

(14) Бутон за включване

(15) Предпазен клапан

(16) Прекъсвач за изкл

(17) Опора за наклон на среза 0° (вертикално)

(18) Ръчно колело ъгъл на скосяване

(19) Застопоряващ лост за настройване на вертикален ъгъл на скосяване

(20) Ръкохватка за повдигане и спускане на циркулярния диск

(21) Скала за ъгъла на скосяване (вертикално)

(22) Опора за ъгъл на скосяване 45° (вертикално)

(23) Глух гаечен ключ

(24) Въртяща се дръжка опора за успоредно водене

(25) Затегателна ръкохватка за разширяване на масата на циркуляра

(26) Направляваща шина опора за успоредно водене

(27) Опора за успоредно водене

(28) Циркулярен диск

(29) Профилна шина

(30) Крилчат винт надлъжен ограничител

(31) Надлъжен ограничител

(32) Скоба за придържане на кабела

(33) Държач за съхранение на ъгловата опора

(34) Адаптер за прахоулавяне

(35) Отвор за изхвърляне на стружките

(36) Захващащ лост разтварящ клин

(37) Позициониращи щифтове разтварящ клин

(38) Маркировки захващащ лост/захващаща пластина

(39) Фиксиращ винт приставка за маса

(40) Захващащ лост защитно покритие

(41) Водещ болт на защитното покритие

(42) Застопоряващ лост на опора за успоредно водене

(43) Двойка пинове (вдясно, черна)

(44) Двойка пинове (вдясно, сребристи)

(45) Двойка пинове (вляво, черни)

(46) Направляваща шина ъглова опора

(47) Водещ канал за ъгловата опора

(48) Винт с накатка профилна шина

(49) Покривно капаче отвор за изхвърляне на стружките

(50) Отвор за хващане за повдигане на приставката за маса

(51) Обтяжна гайка

(52) Лост за застопоряване на вала

(53) Застопоряващ фланец

(54) Поемащ фланец

(55) Вал на електроинструмента

(56) Ъглов индикатор (вертикален)

(57) Застопоряваща ръкохватка за произволни ъгли на скосяване (хоризонтално)

(58) Стрелка (хоризонтална) на ъгловата опора

(59) Индикатор за разстояние

(60) Винт за ъгловия индикатор (вертикално)

(61) Предни винтове с глава с вътрешен шестостен (5 mm) за регулиране на успоредността на циркулярния диск

(62) Задни винтове с глава с вътрешен шестостен (5 mm) за регулиране на успоредността на циркулярния диск

(63) Винт за стрелката за отчитане на разстоянието на масата на циркуялра

(64) Регулиращ винт за подложната пластина
(65) Регулиращи винтове направляваща шина ъглова опора
(66) Ръкохватка за пренасяне
(67) Отвори за хващане

Технически данни

Настолна циркулярна машина		GTS 70-216	GTS 70-216
Каталожен номер		**3 601 M30 6..**	**3 601 M30 6B.**
Номинална консумирана мощност	W	1850	1850
Скорост на въртене на празен ход	min^{-1}	5500	5500
Ограничение на пусковия ток		●	●
Тегло[A)]	kg	22,3	22,3
Клас на защита		⧈ / II	⧈ / II
Размери			
Електроинструмент (вкл. свалящите се елементи на устройството)			
Широчина x дълбочина x височина	mm	593 x 608 x 329	593 x 608 x 329
Обработван детайл			
Макс. възможна височина на обработвания детайл **H**	mm	70	70
Разтварящ клин			
Дебелина **RK**	mm	2,2	2,2
Подходящи циркулярни дискове			
Диаметър на циркулярния диск **D**	mm	216	216
Диаметър на отвора **d**	mm	30	25,4
Макс. дебелина на тялото на диска **T**	mm	< 2,1	< 2,1
Мин. дебелина на зъбите/чапраз **C**	mm	> 2,3	> 2,3

A) Със защитно покритие **(3)**, разтварящ клин **(5)**, опора за успоредно водене **(27)**, ъглова опора **(1)**, лост за изтласкване **(7)**, без мрежови кабел

Максимални размери на детайла: (вж. „Максимални размери на обработваните детайли“, Страница 31)

Данните важат за номинално напрежение [U] от 230 V. При отклоняващи се напрежение и при специфични за отделни изпълнения тези данни могат да варират.

Стойностите могат да варират според продукта и да зависят от условията на употреба и на околната среда. Допълнителна информация на www.bosch-professional.com/wac.

Информация за излъчван шум

Стойностите на емисии на шум са установени съгласно **EN 62841-3-1**.

Равнището A на генерирания шум от електроинструмента обикновено е: равнище на звуковото налягане **90** dB(A); мощност на звука **105** dB(A). Неопределеност K = **3** dB.

Работете с шумозаглушители!

Посоченото в това ръководство за експлоатация ниво на излъчвания шум е измерено по посочен в стандартите метод и може да служи за сравняване на различни електроинструменти. То е подходящо също така за предварителна оценка на емисиите шум.

Посоченото ниво на излъчвания шум е представително за основните приложения на електроинструмента. Ако обаче електроинструментът се ползва в други условия, с различни работни инструменти или след недобро поддържане, нивото на излъчвания шум може да е различно. Това би могло значително да увеличи емитирания шум през периода на ползване на електроинструмента.

За по-точното оценяване на излъчвания шум трябва да се отчитат и периодите, в които електроинструментът е изключен или работи на празен ход. Това би могло значително да намали емитирания шум през периода на ползване на електроинструмента.

Монтиране

▶ **Избягвайте включване по невнимание на електроинструмента. По време на монтирането и при извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента щепселът трябва да е изключен от захранващата мрежа.**

Окомплектовка

Преди да започнете експлоатация на електроинструмента дали всички изброени по-долу елементи са налични:

- Настолна циркулярна машина с монтиран циркулярен диск **(28)** и разтварящ клин **(5)**
- Ъглова опора **(1)**
- Профилна шина **(29)**
- Надлъжен ограничител **(31)**
- Опора за успоредно водене **(27)** със сгъваема спомагателна опора за успоредно водене **(8)**
- Защитно покритие **(3)** с адаптер за прахоулавяне **(4)**
- Шестостенен ключ **(9)**
- Глух гаечен ключ **(23)**
- Лост за изтласкване **(7)**
- Приставка за маса **(6)**
- Адаптер за прахоулавяне **(34)**

Указание: Огледайте електроинструмента за евентуални повреди.

Преди да продължите използването на електроинструмента, трябва внимателно да проверите дали предпазните съоръжения или леко повредени детайли функционират изрядно и съобразно предназначението си. Проверете дали подвижните детайли функционират правилно и не се заклинват или дали има други повредени детайли. Всички детайли трябва да са монтирани правилно и да изпълняват всички условия за безопасна работа.

Повредени предпазни съоръжения и детайли трябва да бъдат ремонтирани или заменени от квалифициран техник в оторизиран сервиз за електроинструменти на Бош.

Допълнителни инструменти, необходими за монтирането:

- Кръстата отвертка
- Ъгломер

Монтиране на елементи

- Извадете внимателно всички включени в окомплектовката детайли.
- Отстранете всички опаковъчни материали от електроинструмента и включените в окомплектовката детайли.
- Почиствайте отложените под двигателния блок остатъци от рязаните материали.

Директно върху корпуса са закрепени следните елементи на уреда: лост за изтласкване **(7)**, глух гаечен ключ **(23)**, шестостенен ключ **(9)**, опора за успоредно водене **(27)** със сгъваема спомагателна опора за успоредно водене **(8)**, ъглова опора **(1)**, профилна шина **(29)**, надлъжен ограничител **(31)**, защитно покритие **(3)**, адаптер за прахоулавяне **(34)**.

- Когато Ви е нужен някой от тези елементи на уреда, можете да го извадите внимателно от неговото място за съхранение.

Позициониране на разтварящия клин (вж. фиг. a1–a2)

Указание: Ако е необходимо, почистете всички детайли, които ще монтирате, преди да ги позиционирате.

- Завъртете колянната ръкохватка **(20)** до упор по посока на часовниковата стрелка, така че циркулярният диск **(28)** да застане във възможно най-висока позиция над масата на циркуляра.
- Разхлабете захващащия лост **(36)** по посока на часовника докато не посочи нагоре.
- Избутайте разтварящия клин **(5)** в посока захващащия лост **(36)**, докато не може да се изтегля нагоре.
- Изтеглете разтварящия клин съвсем нагоре, така че да се позиционира точно над средата на циркулярния диск.
- Оставете двата позициониращи щифта **(37)** да се фиксират в долните отвори върху разтварящия клин и затегнете отново захващащия лост **(36)**.
  Маркировките **(38)** върху захващащата пластина и захващащия лост **(36)** трябва да се насочат както е показано.

Монтиране на приставка за маса (вж. фиг. b)

- Закачете приставката за маса **(6)** в задния жлеб на стеблото на инструмента и го прекарайте надолу.
- Притиснете приставката за маса докато не се фиксира в стеблото на инструмента.
- Завъртете фиксиращия винт **(39)** с върха на глухия гаечен ключ **(23)** до упор в посоката на въртене "Ключалка затворена".

Монтиране на защитното покритие (вж. фиг. c1–c2)

Указание: Монтирайте защитното покритие само когато разтварящият клин е позициониран в най-горно положение точно над средата на циркулярния диск (вж. фиг. **a2**). Не монтирайте защитното покритие, ако клинът е в най-долно положение (състояние на доставка или позиция за рязане на канали) (вж. изображение **a1**).

- Разхлабете захващащия лост **(40)** и свалете защитното покритие **(3)** от стойката **(10)**.
- Избутайте водещия болт **(41)** назад в канала върху клина **(5)**.
- Прекарайте защитното покритие **(3)** надолу докато защитата на циркулярния диск (горна пластмасова шина) не застане **паралелно** на повърхността на масата на циркуляра **(2)**.
- Натиснете нагоре захващащия лост **(40)**. Захващащият лост трябва осезаемо и звучно да прищрака и защитното покритие **(3)** да е здраво и сигурно монтирано.

▶ **Проверявайте преди всяка употреба дали защитното покритие се движи безпроблемно. Не използвайте електроинструмента, ако защитното покритие не може да се движи свободно и ако не се затваря веднага.**

Монтиране на опората за успоредно водене (вж. фиг. d)

Опората за успоредно водене **(27)** може да бъде поставена отляво или отдясно на циркулярния диск на фиксирани места. За целта служат трите пин двойки **(43)**, **(44)**, **(45)**.

Пин двойка	Цвят	Позиция опора за успоредно водене (27)	Капацитет на рязане	Скала (13)
(43)	черни	вдясно от циркулярния диск	127–635 mm	долу, черни
(44)	сребристи	вдясно от циркулярния диск	0–508 mm	горе, сребристи
(45)	черни	вляво от циркулярния диск	0–305 mm	долу, черни

– Уверете се, че затегателната ръкохватка **(25)** фиксира разширяването на масата на циркуляра (затегателна ръкохватка натисната надолу).
– Разхлабете заключващия лост **(42)** върху опората за успоредно водене **(27)**.
– Позиционирайте жлебовете върху опората за успоредно водене **(27)** върху една от трите двойки пинове **(43)**, **(44)**, **(45)**. Сгъваемата допълнителна опора за успоредно водене **(8)** при това трябва да сочи навън от защитното покритие **(3)**.
– Сгънете за фиксиране на опората за успоредно водене заключващия лост **(42)** от двете страни.

Монтиране на ъглова опора, профилна шина, надлъжен ограничител (вж. фиг. e1–e3)

– Вкарайте шината **(46)** на ъгловата опора **(1)** в един от предвидените за целта водещи канали **(47)** на стенда за рязане.

За по-стабилно поставяне на дълги детайли ъгловата опора може да бъде разширена с помощта на профилната шина **(29)**.

– Монтирайте при нужда профилната шина **(29)** с помощта на винтовете с накатка **(48)** върху ъгловата опора.

За лесното отрязване на еднакво дълги обработвани детайли можете да използвате надлъжен ограничител **(31)**.

– Избутайте надлъжния ограничител **(31)** върху профилната шина **(29)** и затегнете за фиксиране крилчатия винт **(30)**.

Стационарно или мобилно монтиране

▶ **За осигуряване на сигурна работа с електроинструмента, преди да го използвате, трябва да го монтирате на равна и стабилна работна повърхност (напр. работен тезгях).**

Монтиране на работна повърхност (вж. фиг. f)

– Застопорете електроинструмента с подходящи винтови съединения към работната повърхност. За тази цел служат отворите **(12)**.

или

– Застопорете електроинструмента с обикновени винтови скоби, като го захванете за краката към работната повърхност.

Монтаж върху работен тезгях на Bosch (вж. фиг. g)

Работните стендове на Bosch (напр. **GTA 571**) могат лесно да се транспортират благодарение на сгъваемата си конструкция и бързо да се сглобяват. Електроинструментът може да се монтира без нужда от допълнителни инструменти.

▶ **Прочетете всички приложени към стенда предупреждения и указания.** Несъобразяването с предупрежденията и неспазването на указанията могат да имат за последствие токов удар, пожар и/или тежки травми.
▶ **Преди да монтирате електроинструмента, сглобете внимателно и правилно стенда.** Правилното сглобяване на стенда е важно, за да бъде избягната опасността от внезапното му разпадане по време на работа.
– Монтирайте електроинструмента към стенда, докато е в позиция за транспортиране.

За нивелиране на електроинструмента върху работния стенд използвайте ръкохватките за позициониране **(11)**.

Система за прахоулавяне

Избягвайте работа без редуциращи праха мерки. Подходяща прахоуловителна приставка редуцира опасното за здравето прахово натоварване. Осигурявайте добро проветряване на работното място. Използвайте по правило подходяща дихателна защита. По възможност използвайте подходяща за обработвания материал система за прахоулавяне. Спазвайте валидните във Вашата страна законови разпоредби, валидни при обработване на съответните материали.

▶ **Избягвайте натрупване на прах на работното място.** Прахът може лесно да се самовъзпламени.

Изисквания към прахосмукачките		
Препоръчителен номинален диаметър на маркуча	mm	**28**
Необходим вакуум[A)]	mbar hPa	≥ **140** ≥ **140**
Необходим дебит[A)]	l/s m^3/h	≥ **23** ≥ **82,8**

Изисквания към прахосмукачките		
Препоръчителна ефективност на филтъра		Клас на прах M[B)]

A) Стойност на порта за прахосмукачка на електроинструмента

B) Съгласно IEC/EN 60335-2-69

Спазвайте указанието за прахосмукачката. При намалена смукателна мощност прекъснете работата и отстранете причината.

Прахоулавянето може да бъде блокирано от прах, стърготини или откъртени от детайла парченца.

– Изключете електроинструмента и извадете щепесела от контакта.
– Изчакайте, докато циркулярният диск спре напълно.
– Открийте и отстранете причината за запушването.

▶ **За да се предотврати опасността от пожар при рязане на алуминий, предварително почиствайте отвора за изхвърляне на стружки и не използвайте аспирационна система.**

Изпразване на изкарването на стружки (вж. фиг. h)

За да изхвърлите откъртени парченца от детайла и големи стружки можете да извадите тръбата за изхвърляне на стружки **(35)**.

– Изключете електроинструмента и извадете щепесела от контакта.
– Изчакайте, докато циркулярният диск спре напълно.
– Наклонете капака **(49)** встрани и изтеглете отвора за изхвърляне на стружките **(35)**.
– Изтръскайте откъртените парченца от обработвания детайл и стружките.
– Отново наклонете капака встрани **(49)** и избутайте отвора за изхвърляне на стружките **(35)** до упор под циркулярния диск **(28)**.

Външна система за прахоулавяне (вж. фиг. i)

Click&Clean свързване: За аспирация на прах и стружки можете да свържете маркуч на прахосмукачка към адаптера за прахоулавяне **(4)** на защитното покритие **(3)** или маркуч на прахосмукачка заедно с адаптер за прахоулавяне **(34)** към отвор за изхвърляне на стружките **(35)**.

– Свържете маркуч на прахосмукачка (Ø 33 mm) здраво с задаптера за прахоулавяне **(4)** на защитното покритие **(3)**.

или

– Пъхнете адаптера за прахоулавяне **(34)** здраво върху отвора за изхвърляне на стружките **(35)**.
– Свържете маркуч на прахосмукачка (Ø 39 mm) здраво с адаптера за прахоулавяне **(34)**.

Използваната прахосмукачка трябва да е пригодна за работа с обработвания материал.

Ако при работа се отделя особено вреден за здравето прах или канцерогенен прах, използвайте специализирана прахосмукачка.

Смяна на циркулярния диск (вж. фиг. j1–j4)

▶ **Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изключвайте щепсела от захранващата мрежа.**

▶ **При монтирането на циркулярния диск работете с предпазни ръкавици.** Съществува опасност от нараняване.

▶ **Използвайте само режещи дискове, чиято максимално допустима скорост на въртене е по-висока от скоростта на въртене на празен ход на Вашия електроинструмент.**

▶ **Използвайте само циркулярни дискове, които съответстват на посочените в това ръководство за експлоатация и върху електроинструмента данни и са изпитани по EN 847-1 и обозначени по съответния начин.**

▶ **Използвайте само дискове, които се препоръчват от производителя на електроинструмента и са подходящи за обработвания от Вас материал.** Така избягвате прегряване на върховете на зъбците и разтопяване на обработваната пластмаса.

▶ **Не използвайте циркулярни дискове от бързорезна стомана.** Такива циркулярни дискове са крехки и се чупят лесно.

Демонтиране на циркулярния диск

– Отворете захващащия лост **(40)** и изтеглете защитното покритие **(3)** от канала в разтварящия клин **(5)**.
– Завъртете фиксиращия винт **(39)** с върха на глухия гаечен ключ **(23)** до упор в посоката на въртене "Ключалка отворена" и повдигнете приставката за маса **(6)** от отвора на инструмента. За лесното повдигане служи отвор за хващане **(50)**.
– Завъртете колянната ръкохватка **(20)** до упор по посока на часовниковата стрелка, така че циркулярният диск **(28)** да застане в горна мъртва точка.
– Завъртете обтяжната гайка **(51)** с глухия гаечен ключ **(23)** и затегнете едновременно с това застопоряващия лост на шпиндела **(52)** докато не прищрака.
– Задръжте лоста за блокиране на вала и затегнете гайката, като я въртите обратно на часовниковата стрелка.
– Демонтирайте застопоряващия фланец **(53)**.
– Свалете циркулярния диск **(28)**.

Монтиране на циркулярния диск

– Ако е необходимо, почистете всички детайли, които ще монтирате.
– Поставете новия циркулярен диск на центроващия фланец **(54)** на вала на електроинструмента **(55)**.

Указание: Не използвайте прекалено малки циркулярни дискове. Радиалната междина между циркулярния диск и разтварящия клин трябва да е най-много 3 – 8 mm.

▶ **При монтиране внимавайте посоката на рязане на зъбите (означена със стрелка върху циркулярния**

диск) да съвпада с посоката на стрелката върху клина!

- Поставете застопоряващия фланец **(53)** и обтяжната гайка **(51)**.
- Завъртете обтяжната гайка **(51)** с глухия гаечен ключ **(23)** и затегнете едновременно с това застопоряващия лост на шпиндела **(52)** докато не прищрака.
- Затегнете обтяжната гайка, като я въртите по посока на часовниковата стрелка.
- Поставете приставката за маса **(6)** над разтварящия клин **(5)** в отвора на инструмента. Завъртете фиксиращия винт **(39)** с върха на глухия гаечен ключ **(23)** до упор в посоката на въртене "Ключалка затворена".
- Монтирайте обратно защитното покритие **(3)**.

Работа с електроинструмента

▶ **Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изключвайте щепсела от захранващата мрежа.**

Позиция за транспортиране и работна позиция на циркулярния диск

Позиция за транспортиране

- Свалете защитното покритие **(3)**, свалете приставката за маса **(6)** и позиционирайте разтварящия клин **(5)** в най-долна позиция. Поставете приставката за маса **(6)** отново.
- Завъртете обратно на часовниковата стрелка ръкохватката **(20)**, докато зъбите на циркулярния диск **(28)** се спуснат под равнината на масата **(2)**.
- Преместете направляващата шина **(26)** докрай навътре.
  Натиснете надолу затегателната ръкохватка **(25)**. С това разширяването на масата на циркуляра се застопорява.

Работна позиция

- Позиционирайте клина **(5)** в най-горно положение точно върху средата на циркулярния диск, използвайте приставката за маса **(6)** и монтирайте защитното покритие **(3)**.
- Завъртете ръкохватката **(20)** по часовниковата стрелка, докато зъбите на циркулярния диск **(28)** се издигнат прибл. 3 – 6 mm над детайлап.

Увеличаване на работния плот

Свободните краища на дълги и тежки детайли трябва да бъдат подпирани по подходящ начин.

Разширяване на масата на циркуляра (вж. фиг. A)

Можете да разширявате масата на циркуляра наляво или надясно като премествате направляващата шина **(26)** навън.

- Издърпайте докрай нагоре затегателната ръкохватка **(25)** за разширяване на масата на циркуляра.
- Преместете направляващата шина **(26)** с въртящата се дръжка **(24)** до желаната ширина наляво или надясно навън.
- Натиснете надолу затегателната ръкохватка **(25)**. С това разширяването на масата на циркуляра се застопорява.

Настройване на хоризонтален и вертикален ъгъл на наклон

За осигуряване на прецизни срезове след интензивно използване трябва да проверявате основните параметри на електроинструмента и при необходимост да ги коригирате.

Настройване на вертикален ъгъл на наклон (циркулярен диск) (вж. фиг. B)

Вертикалният ъгъл на наклон може да се настройва в диапазон от **–2°** до **47°**.

За бързото и точно настройване на стандартни ъгли 0° и 45° са предвидени заводски ограничители ((**17**), **(22)**.

- Разхлабете фиксиращия лост **(19)** обратно на часовника.

Указание: При пълното развиване на застопоряващия лост благодарение на силата на тежестта циркулярният диск се завърта в позиция прибл 30°.

Вертикален ъгъл на скосяване между 0° и 45°:

- Издърпайте или натиснете ръкохватката **(18)** по направление на кулисата, докато стрелката **(56)** покаже желания вертикален ъгъл на наклона.
- Задръжте ръкохватката в това положение и отново затегнете застопоряващия лост **(19)**.

Вертикален ъгъл на скосяване между –2° и 0°:

- Наклонете ограничителя **(17)** напред.
- Натиснете ръчното колело **(18)** по дължината на кулисата, докато ъгловият индикатор **(56)** не покаже желания вертикален ъгъл на скосяване.
- Задръжте ръкохватката в това положение и отново затегнете застопоряващия лост **(19)**.

Вертикален ъгъл на скосяване между 45° и 47°:

- Наклонете ограничителя **(22)** напред.
- Издърпайте ръчното колело **(18)** по дължината на кулисата, докато ъгловият индикатор **(56)** не покаже желания вертикален ъгъл на скосяване.
- Задръжте ръкохватката в това положение и отново затегнете застопоряващия лост **(19)**.

Ограничителите ((**17**), **(22)**) се завъртат автоматично в стандартна позиция когато режещият лист отново се настрои във вертикален ъгъл на скосяване между 0° и 45°.

Настройване на хоризонтален ъгъл на наклон (ъглов ограничител) (вж. фиг. C)

Хоризонталният ъгъл на наклон може да се настройва в диапазон от **30°** (наляво) до **30°** (надясно).

- Освободете застопоряващата ръкохватка **(57)**, ако тя е затегната.

– Завъртете ъгловата опора, докато стрелката **(58)** покаже желания ъгъл на скосяване.
– Отново затегнете ръкохватката **(57)**.

Настройване на опората за успоредно водене (вж. фиг. D)

Опората за успоредно водене **(27)** може да бъде поставена отляво или отдясно на циркулярния диск на фиксирани места. За целта служат трите пин двойки **(43)**, **(44)**, **(45)**.

– Позиционирайте опората за успоредно водене **(27)** върху желаната страна на циркулярния диск (вж. „Монтиране на опората за успоредно водене (вж. фиг. **d**)“, Страница 27).
– Настройте желаното разстояние на опората за успоредно водене до циркулярния диск с помощта на въртящата се дръжка **(24)**.

Десният ръб на индикатора за разстояние **(59)** указва настроеното разстояние.
За позицията **(43)**, **(45)** важи долната черна скала **(13)**.
За позицията **(44)** важи горната сребриста скала **(13)**.

Настройване на спомагателната опора за успоредно водене (вж. фиг. E)

– Сгънете спомагателната опора за успоредно водене **(8)** през опората за успоредно водене **(27)** отстрани на циркулярния диск **(28)**.

Сгъваемата спомагателна опора за успоредно водене **(8)** има две различни задачи според позицията:
– Ограничител за рязане на по-тесни обработвани детайли и за рязане на вертикален ъгъл на скосяване, ако спомагателната опора за успоредно водене е върху масата на циркуляра **(2)**.
– Подпора за обработвания детайл, ако масата на циркуляра **(2)** е разширена с повече от 50,8 mm.

Регулиране на разтварящия клин

Разтварящият клин **(5)** предотвратява заклинването на циркулярния диск **(28)** в среза. В противен случай съществува опасност от възникване на откат, когато циркулярният диск се блокира в разрязвания детайл.
Затова винаги внимавайте разтварящият клин да е регулиран правилно:
– Радиалната междина между циркулярния диск и разтварящия клин трябва да е най-много 3 – 8 mm.
– Дебелината на разтварящия клин трябва да е по-малка от широчината на среза и по-голяма от дебелината на тялото на диска.
– Разтварящият клин трябва да е винаги в равнината на циркулярния диск.
– При обикновено разрязване разтварящият клин трябва да е винаги във възможно най-високата си позиция.

Настройка на височината на разтварящия клин (вж. фиг. F)

При прорязване на канали трябва да регулирате височината на разтварящия клин.

▶ **Използвайте електроинструмента за изготвяне на канали или фалциране само със съответно подходящото защитно съоръжение (напр. тунелен предпазен капак, притискащ палец).**

– Отворете захващащия лост **(40)** и изтеглете защитното покритие **(3)** от канала в разтварящия клин **(5)**.
За да предпазите предпазния кожух от нараняване, приберете го и го захванете с предвидения за целта държач **(10)** в корпуса (вж. също фиг. **Q**).
– Завъртете колянната ръкохватка **(20)** до упор по посока на часовниковата стрелка, така че циркулярният диск **(28)** да застане във възможно най-висока позиция над масата на циркуляра.
– Разхлабете захващащия лост **(36)** по посока на часовника докато не посочи нагоре.
– Изтеглете разтварящия клин от щифтовете **(37)** (изтеглете захващащия лост **(36)** леко навън) и избутайте разтварящия клин **(5)** до упор надолу.
– Оставете двата щифта **(37)** да прищракат в горните отвори в разтварящия клин и отново затегнете захващащия лост **(36)**.
Маркировките **(38)** върху клемата и върху захващащия лост **(36)** трябва да се подравнят (вж. също фиг. **a2**).

Пускане в експлоатация

▶ **Съобразявайте се с напрежението на захранващата мрежа!** Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, изписани на табелката на електроинструмента.

Включване (вж. фиг. G1)

– Отворете осигурителната капачка на пусковия прекъсвач **(15)** нагоре.
– За включване натиснете зеления бутон **(14)**.
– Отново затворете осигурителната капачка на пусковия прекъсвач **(15)** надолу.

Изключване (вж. фиг. G2)

– Натиснете прекъсвача за изкл **(16)**.

Предпазване от претоварване

Електроинструментът е съоръжен с предпазен трансформатор. При ползване съобразно предназначението и инструкциите в това ръководство електроинструментът не може да бъде претоварен. При силно натоварване електрониката на електроинструмента се изключва.

Извършете следните стъпки, за да въведете обратно в експлоатация електроинструмента:
– Изключете електроинструмента (вж. „Пускане в експлоатация“, Страница 30).
– Отстранете обработвания детайл.
– Включете след това електроинструмента.

Защита от неоторизирано управление (вж. фиг. G3)

За защита от неоторизирано управление можете да блокирате предпазната клапа **(15)** с помощта на катинар.

– Избутайте катинар през отворите на предпазната клапа **(15)** и прекъсвача за изкл **(16)** и го затворете.

Указания за работа

Общи указания за рязане

- ▶ **При всички разрези първо трябва да се уверите, че в никой момент циркулярният диск не допира до опорите за водене или до други елементи на електроинструмента.**
- ▶ **Използвайте електроинструмента за изготвяне на канали или фалциране само със съответно подходящото защитно съоръжение (напр. тунелен предпазен капак, притискащ палец).**
- ▶ **Не използвайте електроинструмента за шлицове (завършен в детайла канал).**

Предпазвайте режещия диск от резки натоварвания и удари. Не излагайте режещия диск на странично натоварване.

Разтварящият клин трябва да е подравнен спрямо циркуляра, за да се избегне заклинване на разрязвания детайл.

Не обработвайте деформирани детайли. Детайлът трябва да има винаги поне един прав ръб, по който да се допре до опората за успоредно водене.

Съхранявайте лоста за изтласкване винаги на електроинструмента.

Позиция на оператора (вж. фиг. H)

- ▶ **Никога не стойте на една линия с циркулярния диск. Винаги заставайте от страната на циркулярния диск, от която е опората.** Откат може да ускори обработвания детайл с голяма скорост по посока на всеки, стоящ срещу или на една линия с циркулярния диск.

– Дръжте пръстите и ръцете си на безопасно разстояние от въртящите се елементи на електроинструмента.

При това спазвайте следните указания:

– Дръжте детайла здраво с двете ръце и го притискайте към масата на циркуляра.

– Винаги използвайте за тесни обработваеми детайли и за рязане под вертикален ъгъл на скосяване доставеният лост за изтласкване **(7)**.

Максимални размери на обработваните детайли

наклон на среза във вертикална равнина	макс. височина на детайла [mm]
0°	**70**
45°	**49**

Рязане

Изпълняване на праволинейни срезове

– Настройте опората за успоредно водене **(27)** на желаната широчина на разрязвания детайл.

– Поставете обработваемия детайл върху масата за рязане пред защитното покритие **(3)**.

– Завъртете ръкохватката **(20)** по часовниковата стрелка, докато зъбите на циркулярния диск **(28)** се издигнат прибл. 3–6 mm над детайлан.

– Включете електроинструмента.

– Разрежете детайла с равномерно подаване.
Ако упражнявате твърде много натиск, върховете на циркулярния диск могат да прегреят и обработваният детайл може да се повреди.

– Изключете електроинструмента и изчакайте циркулярният диск напълно да спре да се върти.

Изработване на срезове под наклон във вертикална равнина

– Настройте желания наклон на среза във вертикална равнина на циркулярния диск.
При завъртян наляво циркулярен диск опората за успоредно водене **(27)** трябва да е вдясно от циркулярния диск.

– Следвайте съответно работните стъпки: (вж. „Изпълняване на праволинейни срезове“, Страница 31)

Рязане с хоризонтален ъгъл на скосяване (вж. фиг. I)

– Настройте желания хоризонтален ъгъл на скосяване на ъгловата опора **(1)**.

– Допрете обработвания детайл до профилната шина **(29)**.
Профилната шина не бива да се намира на линията за рязане. При подобни случаи развивайте винта с накатка **(48)** и изместете ограничителя.

– Повдигнете или свалете циркулярния диск чрез лоста **(20)** дотолкова, докато горните зъбци на циркулярния диск **(28)** не са на ок. 3 – 6 mm над обработвания детайл.

– Включете електроинструмента.

– Притиснете обработвания детайл с една ръка към профилната шина **(29)** и избутайте ъгловата опора с другата ръка върху застопоряващата ръкохватка **(57)** бавно във водещия канал **(47)** напред.

– Изключете електроинструмента и изчакайте циркулярният диск напълно да спре да се върти.

За лесното отрязване на еднакво дълги обработвани детайли можете да използвате надлъжния ограничител **(31)**.

– Разхлабете крилчатия винт **(30)** и преместете надлъжния ограничител **(31)** до желаната дължина на обработвания детайл.

– Затегнете отново крилчатия винт **(30)**.

Проверка и настройка на основните параметри

За осигуряване на прецизни срезове след интензивно използване трябва да проверявате основните параметри на електроинструмента и при необходимост да ги коригирате.

За целта трябва да имате опит и съответните специализирани инструменти.

Тази дейност ще бъде извършена бързо и качествено в оторизиран сервиз за електроинструменти на Бош.

Регулиране на опорите за стандартни вертикални наклони от 0°/45°

– Поставете електроинструмента в работна позиция.
– Настройте наклон на среза във вертикална равнина на циркулярния диск от 0°.
– Отстранете защитното покритие **(3)**.

Проверка (вж. фиг. J1)

– Настройте ъгломер на 90° и го поставете на масата **(2)**.

Рамото на транспортира трябва да е подравнено по цялата си дължина спрямо циркулярния диск **(28)**.

Регулиране (вж. фиг. J2)

– Развийте контрагайката на опорния винт **(17)** с обикновен гаечен ключ или ключ звезда.
– Освободете застопоряващия лост **(19)**.
– Избутайте ръчното колело **(18)** срещу опорния винт **(17)** и завъртете опорния винт дотолкова навътре или навън, докато шенкелът на шаблона не се подравни по цялата си дължина с циркулярния диск.
– Задръжте ръкохватката в това положение и отново затегнете застопоряващия лост **(19)**.
– Затегнете контрагайката на опорния винт **(17)** отново.

Ако след настройването стрелката **(56)** не е на една линия с маркировката 0° на скалата **(21)**, развийте винта **(60)** с обикновена отвертка и подравнете стрелката спрямо маркировката 0°.

Повторете по аналогичен начин посочените по-горе стъпки за наклона във вертикална равина 45° (развиване на контрагайката, регулиране на ограничителния винт **(22)**). При това стрелката за ъгъла **(56)** не трябва да се измества.

Успоредност на циркулярния диск спрямо направляващите канали на ъгловата опора (вж. фиг. K)

– Поставете електроинструмента в работна позиция.
– Отстранете защитното покритие **(3)**.

Проверка

– С молив маркирайте първия ляв зъб на циркулярния диск, който се вижда отзад над поставката за маса.
– Настройте ъгломер на 90° и го поставете до ръбовете на водещия канал **(47)**.
– Изместете рамото на ъгломера, докато допре до маркирания зъб на циркулярния диск и отчетете разстоянието между диска и направляващия канал.
– Завъртете циркулярния диск, докато маркирания зъб застане над поставката за маса отпред.
– Изместете ъгломера успоредно на направляващия канал до маркирания зъб.
– Отново измерете разстоянието между циркулярния диск и направляващия канал.

Двете измерени разстояния трябва да са еднакви.

Регулиране

– Развийте винтовете с глава с вътрешен шестостен **(61)** от долната страна на работния плот отпред и винтовете с глава с вътрешен шестостен **(62)** от долната страна на работния плот отзад, като използвате включения в окомплектовката шестостенен ключ **(9)**.
– Внимателно преместете циркулярния диск, докато застане успоредно на направляващия канал **(47)**.
– Отново затегнете всички винтове **(61)** и **(62)**.

Подравняване на опората за успоредно водене – Двойка пинове (44) сребристи, вдясно (вж. фиг. L)

Преди да подравнявате опората за успоредно водене **(27)**, трябва първо да настроите ограничителите **(17)**/**(22)** за вертикален стандартен ъгъл на скосяване и да гарантирате успоредността на циркулярния диск **(28)** към водещите канали **(47)** на ъгловата опора.

(вж. „Регулиране на опорите за стандартни вертикални наклони от 0°/45°“, Страница 32)
(вж. „Успоредност на циркулярния диск спрямо направляващите канали на ъгловата опора (вж. фиг. **K**)“, Страница 32)

– Разхлабете заключващия лост **(42)** върху опората за успоредно водене **(27)** и оставете опората за успоредно водене по време на цялото подравняване да се движи свободно.
– Позиционирайте жлебовете върху опората за успоредно водене **(27)** над двойката пинове **(44)** (сребристи). Сгъваемата допълнителна опора за успоредно водене **(8)** при това трябва да сочи навън от защитното покритие **(3)**.
– Отстранете защитното покритие **(3)**.
– Изтеглете затегателната ръкохватка **(25)** за разширяване на масата на циркуляра докрай нагоре и преместете опората за успоредно водене **(27)** докато не докосне режещия лист **(28)**.

Проверка

Опората за успоредно водене **(27)** трябва да допира до диска по цялата си дължина.

Регулиране

– Разхлабете сребристите винтове на двойката пинове **(44)** с включения в окомплектовката шестостенен ключ **(9)** точно толкова, че пиновете да могат свободно да се плъзгат.
– Избутайте двойката пинове **(44)** с опората за успоредно водене **(27)** на ок. 3 mm надясно.
– С помощта на въртящата се дръжка **(24)** настройте върху горната, сребърна скала **(13)** разстоянието на опората за успоредно водене до циркулярния диск от 0 mm.
– Натиснете надолу затегателната ръкохватка **(25)** за разширяване на масата на циркуляра.
– Избутайте двойката пинове **(44)** с опората за успоредно водене **(27)** дотолкова наляво, докато опората за успоредно водене не докосне по цялата дължиан циркулярния диск.

– Внимателно затегнете сребристите винтове на двойката пинове **(44)** с включения в окомплектовката шестостенен ключ **(9)**.
– Сгънете за фиксиране на опората за успоредно водене заключващия лост **(42)** от двете страни надолу.
– Уверете се, че след затягане опората за успоредно водене все още докосва по цялата дължина циркулярния диск.

Проверете след това черните двойки пинове **(43)** и **(45)**.

Подравняване на опората за успоредно водене – Двойка пинове (43) черни, вдясно (вж. фиг. M)

Преди да подравните двойката пинове **(43)**, трябва първо да подравните правилно двойката пинове **(44)** (сребристи, вдясно).
(вж. „Подравняване на опората за успоредно водене – Двойка пинове **(44)** сребристи, вдясно (вж. фиг. **L**)“, Страница 32)

– Разхлабете заключващия лост **(42)** върху опората за успоредно водене **(27)** и повдигнете опората за успоредно водене от двойката пинове **(44)**.
– Разхлабете черните винтове на двойката пинове **(43)** с включения в окомплектовката шестостенен ключ **(9)** точно толкова, че пиновете да могат свободно да се плъзгат.
– Задръжте жлебовете на глухия гаечен ключ **(23)** към предните пинове **(44)**/**(43)**.
– Избутайте черния пин **(43)** докато двата пина (сребрист **(44)** и черен **(43)**) не паснат в съответния жлеб на глухия гаечен ключ.
– Повторете тези стъпки със задните пинове **(44)**/**(43)**.

Подравняване на опората за успоредно водене – Двойка пинове (45) черни вляво

Преди да подравнявате опората за успоредно водене **(27)**, трябва първо да настроите ограничителите **(17)**/**(22)** за вертикален стандартен ъгъл на скосяване и да гарантирате успоредността на циркулярния диск **(28)** към водещите канали **(47)** на ъгловата опора.
(вж. „Регулиране на опорите за стандартни вертикални наклони от 0°/45°“, Страница 32)
(вж. „Успоредност на циркулярния диск спрямо направляващите канали на ъгловата опора (вж. фиг. **K**)“, Страница 32)

– Разхлабете заключващия лост **(42)** върху опората за успоредно водене **(27)** и оставете опората за успоредно водене по време на цялото подравняване да се движи свободно.
– Позиционирайте жлебовете върху опората за успоредно водене **(27)** над двойката пинове **(45)** (черни). Сгъваемата допълнителна опора за успоредно водене **(8)** при това трябва да сочи навън от защитното покритие **(3)**.
– Отстранете защитното покритие **(3)**.
– Изтеглете затегателната ръкохватка **(25)** за разширяване на масата на циркуляра докрай нагоре и преместете опората за успоредно водене **(27)** докато не докосне режещия лист **(28)**.

Проверка

Опората за успоредно водене **(27)** трябва да допира до диска по цялата си дължина.

Регулиране

– Разхлабете черните винтове на двойката пинове **(45)** с включения в окомплектовката шестостенен ключ **(9)** точно толкова, че пиновете да могат свободно да се плъзгат.
– Избутайте двойката пинове **(45)** с опората за успоредно водене **(27)** дотолкова надясно, докато опората за успоредно водене не докосне по цялата дължина циркулярния диск.
– Внимателно затегнете черните винтове на двойката пинове **(45)** с включения в окомплектовката шестостенен ключ **(9)**.
– Сгънете за фиксиране на опората за успоредно водене заключващия лост **(42)** от двете страни надолу.
– Уверете се, че след затягане опората за успоредно водене все още докосва по цялата дължина циркулярния диск.

Настройване на индикатора за разстояние на стенда за рязане (вж. фиг. N)

– Разхлабете заключващия лост **(42)** върху опората за успоредно водене **(27)** и оставете опората за успоредно водене по време на цялото подравняване да се движи свободно.
– Позиционирайте жлебовете върху опората за успоредно водене **(27)** над двойката пинове **(44)** (сребристи). Сгъваемата допълнителна опора за успоредно водене **(8)** при това трябва да сочи навън от защитното покритие **(3)**.
– Отстранете защитното покритие **(3)**.
– Изтеглете затегателната ръкохватка **(25)** за разширяване на масата на циркуляра докрай нагоре и преместете опората за успоредно водене **(27)** докато не докосне режещия лист **(28)**.
– Развийте винтовете **(63)** с кръстата отвертка и подравнете индикатора за разстояние **(59)** спрямо маркировката 0 на скалата **(13)**.
– Затегнете винтовете **(63)** отново.

Настройка на нивото на приставката за маса (вж. фиг. O)

Проверка

Предната страна на приставката за маса **(6)** трябва да е в равнината на работния плот или малко под нея, задната страна трябва да е в равнината на работния плот или малко над нея.

Регулиране

– С шестостенния ключ **(9)** настройте правилното ниво на четирите регулиращи винта **(64)**.

Настройване на хлабината на направляващата шина на ъгловата опора (вж. фиг. P)

След интензивна употреба хлабината на направляващата шина **(46)** на ъгловата опора във водещия канал **(47)** може да стане твърде голяма.

– Отново затегнете регулиращите винтове **(65)** на направляващата шина **(46)**.

Съхраняване и транспортиране

Съхраняване на елементите на уреда (вж. фиг. Q)

Електроинструментът осигурява възможност за сигурното съхраняване на определени елементи.

– Поставете всички самостоятелни елементи на устройството в техните държачи в корпуса (вж. долната таблица).

Елемент	Съхраняване
Защитно покритие **(3)**	Държач **(10)**; затягане със захващащ лост **(40)**
Ъглова опора **(1)**	Държач **(33)**
Адаптер за прахоулавяне **(34)**	вж. фиг. **Q**
Глух гаечен ключ **(23)**	вж. фиг. **Q**
Шестостенен ключ **(9)**	вж. фиг. **Q**
Лост за изтласкване **(7)**	се закача в държача между опората за успоредно водене **(27)** и спомагателната опора за успоредно водене **(8)**
Опора за успоредно водене **(27)**	се завърта; позиционира се отдолу в направляващата шина **(26)** над двойката пинове **(43)** и застопоряващият лост **(42)** се фиксира

Носене на електроинструмента (вж. фиг. R)

Преди транспортиране на електроинструмента трябва да изпълните следните стъпки:

– Поставете електроинструмента в транспортно положение (вж. „Позиция за транспортиране“, Страница 29).
– Отстранете всички детайли и приспособления, които не могат да бъдат монтирани здраво към електроинструмента.
  При транспортиране по възможност поставяйте неизползваните циркулярни дискове в затворени кутии.
– Избутайте направляващата шина **(26)** докрай навътре и натиснете затегателната ръкохватка **(25)** за фиксиране надолу.
– Навийте захранващия кабел на държачите **(32)**.
– Използвайте за повдигане или транспортиране дръжката за носене **(66)** или отворите за хващане **(67)**. За целта **не** използвайте дръжките за позициониране **(11)**.

▶ **За захващане на електроинструмента при пренасяне използвайте само предвидените за целта приспособления и никога предпазните съоръжения.**

Поддържане и сервиз

Поддържане и почистване

▶ **Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изключвайте щепсела от захранващата мрежа.**

▶ **За да работите добре и безопасно, поддържайте чисти електрическия инструмент и вентилационните отвори.**

Когато е необходима замяна на захранващия кабел, тя трябва да се извърши в оторизиран сервиз за електроинструменти на **Bosch**, за да се запази нивото на безопасност на **Bosch** електроинструмента.

Почистване

Винаги след работа почиствайте праха и стърготините с продухване със сгъстен въздух или с мека четка.

Смазване на електроинструмента



При необходимост смажете електроинструмента на показаните места (вж. фиг. **S**). Тази дейност може да бъде изпълнена бързо и качествено в оторизиран клиентски сервиз на Bosch.

▶ **Изхвърляйте смазочни и почистващи препарати по начин, който не замърсява околната среда. Спазвайте законовите разпоредби.**

Мерки за ограничаване на генерирания шум

Мерки от производителя:

– Плавно включване
– Доставка със специално разработен циркулярен диск за намаляване на генерирания шум

Мерки от потребителя:

– Монтиране здраво към стабилна повърхност без възможност за вибриране
– Използване на циркулярни дискове с конструкция, намаляваща генерирания шум
– Редовно почистване на циркулярния диск и електроинструмента

Обслужване на клиенти и консултация относно употребата



https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

България

Тел.: +359(0)700 13 667

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

Бракуване

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.



Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Електрическите и електронни уреди, които вече не могат да се използват, трябва да се събират разделно и да се изхвърлят по екологичносъобразен начин. Използвайте обозначените системи за събиране. Грешното изхвърляне може да е вредно за околната среда и за здравето поради възможно съдържащите се опасни вещества.

Гаранция на производителя



https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601

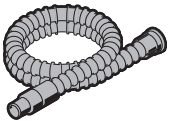


GTA 571
0 601 B22 800



GTA 50 W
0 601 B57 000

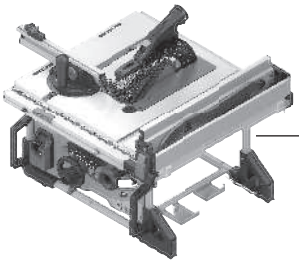


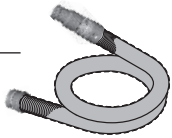


Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



GAS 18V-12 MC





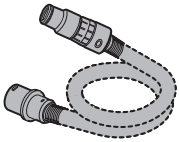
Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



GAS 35 M AFC



Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)



GAS 55 M AFC

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601